

ATTEINDRE DE NOUVEAUX SOMMETS



TABLE DES MATIÈRES

03	Notre mission	14	Amélioration de nos procédés pour mieux servir notre clientèle
04	Message des présidents	15	Lauréats des prix nationaux
05	Des réponses fiables à des questions cruciales	16	Donateurs exemplaires
06	Au service des collectivités canadiennes : merci à nos donateurs	18	Donateurs stopSP
08	IVCC : passer à l'action	19	Partenaires de recherche
09	Des Canadiens sensibilisent le public à la SP	20	Champions de la commandite
10	IVCC : rétrospective de l'année	21	Principaux partenaires et commanditaires
12	Exploitation des nouvelles technologies	22	Société Evelyn Opal
13	Gestion financière adaptée aux Canadiens touchés par la SP	23	État cumulé des résultats



EN COUVERTURE

Une équipe d'ascensionnistes participant au Défi Kilimandjaro SP de la Division du Québec. La photo a été prise au sommet du mont Kilimandjaro, le 14 janvier 2011.

Première rangée : Chantal Larochelle, Dominique Deschamps, Natacha Foidart, Carole Corson. **Deuxième rangée :** Marie-Joëlle Lainé, Marie Bourbonnais, Sylvain Lampron, Gervais Gonthier, Audrey Belley, Martin Valois (caché derrière Carole), Martin Lortie. **Troisième rangée :** Pierre Adam, Guy d'Anjou, Laurent Cournoyer, Audrey Beauregard-Deslandes, Caroline Gagnon, Élise Ferland. **Dernière rangée :** Murray Nichol, Karim Marois Azzam, Louis Adam, Claude Mercier, Stéphane Roy, Robin Maltais, Serge Rivet, Éric Dubé.

NOTRE MISSION

Être un chef de file dans la recherche sur le remède de la sclérose en plaques et permettre aux personnes aux prises avec cette maladie d'améliorer leur qualité de vie.

NOS VALEURS

- ▶ Croire en l'intégration totale des personnes atteintes de SP à tous les aspects de la vie et travailler dans ce but.
- ▶ Maintenir les personnes touchées par la SP au cœur de toutes nos activités.
- ▶ Traiter les gens avec respect et dignité et protéger leur vie privée ainsi que leur droit de prendre des décisions quant à leur vie.
- ▶ Apporter une aide utile au plus grand nombre possible de personnes atteintes de sclérose en plaques.
- ▶ Donner de l'espoir aux personnes aux prises avec la sclérose en plaques.
- ▶ Reconnaître que les populations locales œuvrant au sein de notre organisme constituent l'une de nos plus grandes forces.
- ▶ Reconnaître l'immense contribution des bénévoles, des donateurs et des employés à notre succès et célébrer leur dévouement.
- ▶ Faire preuve de sens éthique et d'intégrité.
- ▶ Adhérer aux normes les plus élevées de qualité, de transparence et de responsabilité.
- ▶ Créer des environnements de travail sûrs et coopératifs favorisant une bonne communication.



ATTEINDRE DE NOUVEAUX SOMMETS

En 2010, la collectivité de la sclérose en plaques a connu des moments extraordinaires d'espoir, d'optimisme et de sensibilisation. L'insuffisance veineuse céphalorachidienne chronique (IVCC) a dominé les forums de discussion sur la SP et a fait l'objet de nombreuses conversations, même chez les gens qui ne sont pas touchés personnellement par la SP. Au cours de cette année sans précédent, l'IVCC a mobilisé tant le grand public que les personnes touchées par la SP. Toutes ces discussions ont contribué à faire connaître la collectivité de la SP, à sensibiliser le public aux implications de la SP pour les Canadiens qui en sont atteints et à attirer l'attention sur les nouvelles voies de la recherche en SP et les nouveaux traitements.

À la Société de la SP, nous continuons d'œuvrer diligemment à la sensibilisation du public aux besoins de tous les Canadiens touchés par la SP. Entre autres, nous continuons en priorité à chercher des réponses concluantes en ce qui a trait au lien hypothétique entre l'IVCC et la SP. En 2010, nous avons contribué par notre financement et notre leadership à l'accélération de la découverte d'information sur l'IVCC, étape par étape, ce qui profitera aux personnes atteintes de SP et à celles qui en recevront un jour le diagnostic. Nous vous invitons à lire, dans le présent rapport d'impact national, un reportage de deux pages sur nos activités de 2010 en lien avec l'IVCC.

Le thème du rapport de cette année, *Atteindre de nouveaux sommets*, se veut le reflet des activités menées à l'échelle locale. Prenons seulement pour exemple l'offre de services de répit et d'activités pour enfants de la Section Windsor-Essex. Ces programmes, et bien d'autres, sont rendus possibles par des

événements communautaires tels que la Marche de l'eSPoir et par la contribution de généreux bienfaiteurs, comme Doug et Sandra Bergeron, qui ont doublé leur don à la Société de la SP en offrant un deuxième montant de un million de dollars au profit de la Section Windsor-Essex. Grâce au dévouement et à la générosité de tous nos participants, donateurs et bénévoles, les sections locales de la Société de la SP sont la force vive qui nous permet d'améliorer la vie des personnes touchées par la SP.

Au chapitre des finances, nous avons le plaisir de déclarer une croissance de 3,6 % de nos recettes par rapport à l'exercice précédent. Cette croissance témoigne de la reprise économique du Canada et de l'engagement ferme des Canadiens de toutes les régions du pays à l'égard de notre mission.

Enfin, nous tenons à remercier chaleureusement toutes les personnes qui ont participé à nos activités de 2010, notamment les bénévoles, les donateurs, les participants aux événements, les commanditaires, les membres des conseils et le personnel de la Société de la SP – vous avez réellement contribué à changer le cours des choses. Nous envisageons maintenant l'année 2011 avec le solide espoir que cet élan se poursuivra et que la lutte pour stopper la SP continuera de susciter l'attention et l'enthousiasme du public.



YVES SAVOIE

PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION



LINDA LUMSDEN
PRÉSIDENTE DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION NATIONAL



DES RÉPONSES FIABLES À DES QUESTIONS CRUCIALES

LE CONTEXTE

Nous en savons plus sur la sclérose en plaques aujourd'hui qu'il y a 10 ans, mais beaucoup de questions cruciales demeurent sans réponse. La Société canadienne de la SP s'est engagée à chercher ces réponses par le biais de l'action sociale et de la recherche, et ce, jusqu'à ce que l'on ait trouvé le remède contre cette maladie.

LES MOYENS EMPLOYÉS

En 2010, la Société de la SP a continué d'inciter les gouvernements à prendre des mesures qui seraient bénéfiques aux personnes touchées par la SP. Elle a par ailleurs investi 10,25 millions de dollars dans la recherche sur la SP ainsi que des sommes considérables dans l'expansion du Réseau de recherche et de formation stopSP.

Cette année, la Société de la SP, en collaboration avec la National MS Society (É.-U.), a engagé 2,4 millions de dollars dans sept études actuellement en cours sur le lien possible entre l'insuffisance veineuse céphalorachidienne chronique et la SP (voir aussi les pages 10 et 11).



LES FAITS

Le Réseau de recherche et de formation stopSP est une initiative nationale qui vise à accélérer le rythme des découvertes dans le domaine de la SP au Canada. Il a pour objectif de recruter, de former et de fidéliser les chercheurs en SP. Actuellement, le Réseau regroupe plus de 770 chercheurs issus de plus de 50 établissements d'enseignement et de santé du Canada. Pour obtenir plus d'information sur le Réseau de recherche et de formation stopSP, visitez le stopSP.ca.



QUOI FAIRE

Pour en savoir davantage sur les progrès de la recherche dans le domaine de la SP et sur les études que nous finançons, visitez le scleroseenplaques.ca/fr/recherche.

LES RÉSULTATS OBTENUS

Aujourd'hui, les chercheurs explorent plusieurs pistes d'investigation prometteuses touchant la SP. L'IVCC, la génétique, la neuroprotection et la réparation neuronale, les facteurs environnementaux et le traitement par des cellules souches ne sont que quelques-uns des domaines où les travaux de recherche apportent des réponses à des questions importantes.

Le 23 mars 2011, le gouvernement fédéral annonçait la création d'un système de surveillance national innovateur qui permettra d'établir le tableau réel de la morbidité de la sclérose en plaques et de faire le suivi des résultats des traitements à long terme. Les personnes aux prises avec la SP seront les premières à bénéficier de ce système puisque celui-ci permettra d'obtenir de l'information sur des sujets importants comme l'IVCC et les bienfaits à long terme des traitements actuels, sans compter qu'il s'agira d'un outil d'une valeur inestimable pour les chercheurs, les professionnels de la santé et les décideurs.

PHOTO : L'HONORABLE LEONA AGLUKKAQ,
MINISTRE DE LA SANTÉ DU CANADA, AU LANCEMENT
DU SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA SP

AU SERVICE DES COLLECTIVITÉS CANADIENNES :

LE CONTEXTE

La sclérose en plaques est une maladie chronique et imprévisible. Elle peut souvent entraîner des difficultés quotidiennes sur les plans physique, émotionnel et financier. De 55 000 à 75 000 Canadiens vivent avec la SP et, partout dans le pays, des familles comptent sur la Société de la SP pour leur offrir le soutien grâce auquel elles peuvent améliorer leur qualité de vie.

LES MOYENS EMPLOYÉS

Le soutien de nos donateurs nous permet d'agir en offrant des programmes qui répondent aux besoins des Canadiens touchés par la SP. Ces programmes ont des effets dans toutes les régions du pays et ils permettent aux personnes aux prises avec la SP d'atteindre de nouveaux sommets.



LES FAITS

La Société de la SP offre une vaste gamme de programmes conçus pour aider les personnes touchées par la SP à faire face à la maladie efficacement et à la prendre en charge. La SP peut poser de sérieuses difficultés par moments; toutefois, grâce au soutien de la Société de la SP, personne n'a à les surmonter seul. Les programmes suivants sont offerts par la plupart des sections locales et des unités :

- Information et orientation
- Soutien psychologique
- Groupes d'entraide et de soutien
- Activités récréatives et sociales
- Aide financière

Grâce à la générosité exceptionnelle de Doug Bergeron, chef de la direction de la société californienne VeriFone Systems, établie à San José, et de sa femme, Sandra, les personnes touchées par la SP dans la région de Windsor-Essex, en Ontario, bénéficient de services de soutien essentiels. Le couple Bergeron vient en effet de faire un deuxième don de un million de dollars à la Société de la SP, en hommage au regretté père de Doug, George, ancien président de la Section Windsor-Essex, qui était atteint de SP. Le transport adapté, les services de répit, les activités destinées aux enfants et la création du George Bergeron Healing Garden sont les mesures que la Section a prises pour renforcer sa présence parmi les membres de la collectivité grâce à la générosité de la famille Bergeron.

LES RÉSULTATS OBTENUS

Que ce soit par l'entremise de programmes d'appareils médicaux ou de nouveaux services créés pour répondre aux besoins d'un groupe donné, de nombreux Canadiens touchés par la SP bénéficient du généreux soutien d'entreprises, d'organismes et de particuliers d'un bout à l'autre du pays. Voici quelques exemples d'usages qui sont faits des dons reçus, et de leurs effets positifs sur la vie des personnes ayant un lien avec la SP.

Le programme d'appareils médicaux de la Division de la Colombie-Britannique et du Yukon fournit des aides de locomotion et des appareils pour aider les personnes atteintes de SP à surmonter les obstacles physiques que pose la maladie. La Société de la SP est en mesure d'offrir ce programme grâce au soutien de la Fondation de M. et M^{me} P.A. Woodward, du Fonds des fonctionnaires de la C.-B. pour les services communautaires, de la fondation Face the World et de la province de la Colombie-Britannique.



DOUG ET SANDRA BERGERON

MERCI À NOS DONATEURS

F O N D A T I O N SIMPLE PLAN F O U N D A T I O N

Les familles qui doivent composer avec la SP font souvent face à des frais médicaux importants tout en disposant d'un revenu limité, ce qui laisse un bien maigre budget pour les activités sociales et les loisirs de leurs enfants. Grâce au seul soutien généreux du comité Cargill Cares, la Division de la Saskatchewan a instauré un programme de subvention aux loisirs pour enfants. Dorénavant, les enfants de la Saskatchewan touchés par la SP sont de plus en plus nombreux à participer à des activités récréatives.



COMITÉ CARGILL CARES

Recevoir un diagnostic de SP peut être un événement angoissant. Le programme Espoir et adaptation de la Division du Québec a pour objectif d'aider les personnes qui viennent de recevoir un diagnostic de SP. Ce programme vise en effet à leur procurer l'information, le soutien et les ressources dont elles ont besoin pour s'adapter à leur nouvelle réalité. « J'étais rassuré de me sentir appuyé et de prendre conscience que je n'étais pas seul dans cette situation », déclarait un participant. Reconnaisant l'importance de ce genre d'initiatives, la Fondation Simple Plan a versé, depuis 2009, 25 000 \$ au total pour appuyer ce programme.

Dans le cadre d'un programme de soutien de la Société de la SP, madame J. C. Bradford, de la Colombie-Britannique, a reçu un fauteuil roulant motorisé et un monte-escalier, grâce auxquels elle peut demeurer à la maison plutôt que d'aller vivre dans un établissement de soins de longue durée. « En finançant l'achat de ces appareils, la Société de la SP m'a donné les moyens de me déplacer plus librement à la maison. Maintenant, je peux continuer de m'impliquer auprès de ma collectivité en faisant du bénévolat et en gardant le contact avec mes nombreux amis. Merci de me faciliter la vie à ce point. »



QUOI FAIRE

Pour en savoir davantage sur les services de soutien offerts dans votre localité, visitez le scleroseenplaques.ca/fr/aider/services.htm.



J. C. BRADFORD



IVCC : PASSER À L'ACTION

LE CONTEXTE

Les personnes aux prises avec la SP sont en droit de recevoir des réponses au sujet de l'IVCC, qui représente une piste de recherche importante dans le domaine de la SP. La Société canadienne de la SP s'est engagée à aider la collectivité de la SP à trouver ces réponses le plus rapidement possible afin que les Canadiens atteints de sclérose en plaques disposent de la meilleure information qui soit en ce qui concerne le traitement contre l'IVCC.

LES MOYENS EMPLOYÉS

En 2010, la Société canadienne de la SP et la National MS Society (É.-U.) ont investi 2,4 millions de dollars dans sept études portant sur l'IVCC et la SP. Par ces études, on espère obtenir de l'information importante sur le rôle de l'IVCC dans la SP et déterminer la meilleure façon de dépister l'IVCC. Cette étape est essentielle pour l'élaboration de protocoles de recherche et la préparation d'un essai clinique pancanadien, si ces études et d'autres travaux menés ailleurs dans le monde le justifient.

La Société de la SP a aussi incité les gouvernements du Canada à agir relativement à ce dossier. Elle les a en effet invités à constituer des fonds de réserve en vue d'un éventuel essai thérapeutique pancanadien sur l'IVCC, à veiller à ce qu'aucun patient ayant subi un traitement contre l'IVCC à l'étranger ne se voit refuser les soins postopératoires nécessaires et à créer des registres de patients en vue du suivi des personnes ayant été traitées contre l'IVCC à l'extérieur du pays.

Aussi, la Société canadienne de la SP a lancé le site Web ivccsp.ca pour procurer de l'information à jour, fiable et pertinente aux personnes désireuses d'en savoir plus sur le traitement de l'IVCC.

LES RÉSULTATS OBTENUS

Les gouvernements du Canada ont répondu à l'appel en prenant des mesures relativement à l'IVCC, dont vous trouverez un aperçu dans la rétrospective de l'année fournie à la page 10.

D'une manière générale, jamais au cours de nos 63 ans d'existence les questions touchant la SP n'avaient fait l'objet d'une couverture et d'un intérêt aussi importants ni d'un aussi grand nombre de ressources. La SP est maintenant reconnue comme un problème de santé prioritaire, et nous espérons que ce nouvel élan nous permettra d'obtenir bientôt des réponses au sujet de l'IVCC.



QUOI FAIRE

Agissez! Aidez la Société de la SP à inciter les gouvernements à l'action. Rendez-vous à scleroseenplaques.ca/fr/impliquezvous/defensesdesdroits/default.htm.



LES FAITS

En mai 2010, la Société de la SP a demandé au gouvernement fédéral d'affecter 10 millions de dollars à la recherche sur l'IVCC et la SP.

PHOTO : DES BÉNÉVOLES ET DES EMPLOYÉS DE LA DIVISION DU QUÉBEC DE LA SOCIÉTÉ DE LA SP À L'ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC



DES CANADIENS SENSIBILISENT LE PUBLIC À LA SP

LE CONTEXTE

Le Canada a l'un des plus forts taux de sclérose en plaques du monde. Chaque année, environ 1 000 nouveaux cas de SP sont confirmés au pays, ce qui signifie que, chaque jour, plus de trois Canadiens reçoivent un diagnostic de SP. La nécessité de sensibiliser la population à la SP et d'amasser des fonds pour les Canadiens touchés par cette maladie n'a jamais été plus pressante.

LES MOYENS EMPLOYÉS

Pour la deuxième année consécutive, les Services alimentaires A&W du Canada se sont associés avec la Société de la SP et des milliers de Canadiens pour sensibiliser le public à la SP et recueillir des fonds au profit des personnes touchées par cette maladie. Le 26 août 2010 s'est tenue la deuxième Journée Rétro, à l'occasion de laquelle la vente de coupons de dons, l'argent recueilli dans des tirelires et la remise de 1 \$ pour chaque Teen Burger^{MD} vendu ont permis à notre organisme de collecter des fonds pour la SP.



LES FAITS

Quelque 11 000 personnes ont répondu à l'invitation lancée sur Facebook pour la Journée Rétro, tandis que, sur Twitter, cet événement a été l'un des sujets les plus populaires abordés au Canada le 26 août.

LES RÉSULTATS OBTENUS

Des milliers d'habitues des restaurants A&W ont pris part à la Journée Rétro, dans plus de 700 succursales situées au Canada. Leur générosité a permis de recueillir plus de 700 000 \$ – soit près du double du montant amassé à l'occasion de la première campagne – au profit de la recherche sur la SP et des programmes de soutien visant à améliorer la qualité de vie des personnes atteintes de SP.



QUOI FAIRE

Achetez un Teen Burger^{MD} à l'occasion de notre prochaine Journée Rétro A&W annuelle, le 25 août 2011.

PHOTO : DES EMPLOYÉS ET DES AMBASSADEURS DES RESTAURANTS A&W ET DE LA SOCIÉTÉ DE LA SP PARTICIPANT À LA JOURNÉE RÉTRO 2010

IVCC : RÉTROSPECTIVE DE L'ANNÉE

Novembre 2009

Le réseau CTV et le *Globe and Mail* présentent la théorie du Dr Paolo Zamboni sur la SP. La Société canadienne de la SP lance immédiatement un appel de propositions de recherche sur le sujet.

Le 5 mai 2010

La Société de la SP presse le gouvernement fédéral d'investir 10 millions de dollars dans la recherche sur le lien possible entre l'IVCC et la SP.

Le 13 septembre 2010

Le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador met en réserve 320 000 \$ en vue du financement d'études d'observation portant sur des patients ayant subi une intervention contre l'IVCC à l'étranger.

Le 20 juillet 2010

Le groupe de travail sur l'IVCC est mis en place sur l'approbation du conseil d'administration national de la Société de la SP. Ce groupe de travail est chargé de transmettre des conseils et des recommandations à l'intention du conseil national en ce qui a trait à l'IVCC.

2009

Les 7 et 14 avril 2010

La Société de la SP diffuse en direct sur le Web des séances d'information consacrées à l'IVCC, en anglais et en français. Plus de 1 000 personnes y participent.

Le 11 juin 2010

La Société de la SP et la National MS Society (É.-U.) s'engagent conjointement à affecter plus de 2,4 millions de dollars au financement de sept subventions de fonctionnement en vue de l'exploration du lien entre l'IVCC et la SP.

Le 26 août 2010

Les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC), en collaboration avec la Société canadienne de la SP, réunissent d'éminents experts nord-américains dans le domaine de la SP afin d'établir les priorités de la recherche portant sur cette maladie.

De janvier à mars 2010

La couverture régulière du nouveau traitement potentiel assurée par les médias nationaux fait connaître au grand public la théorie de l'IVCC en lien avec la SP. Des résidents du Canada se rendent à l'étranger pour recevoir le traitement de l'IVCC.



QUOI FAIRE

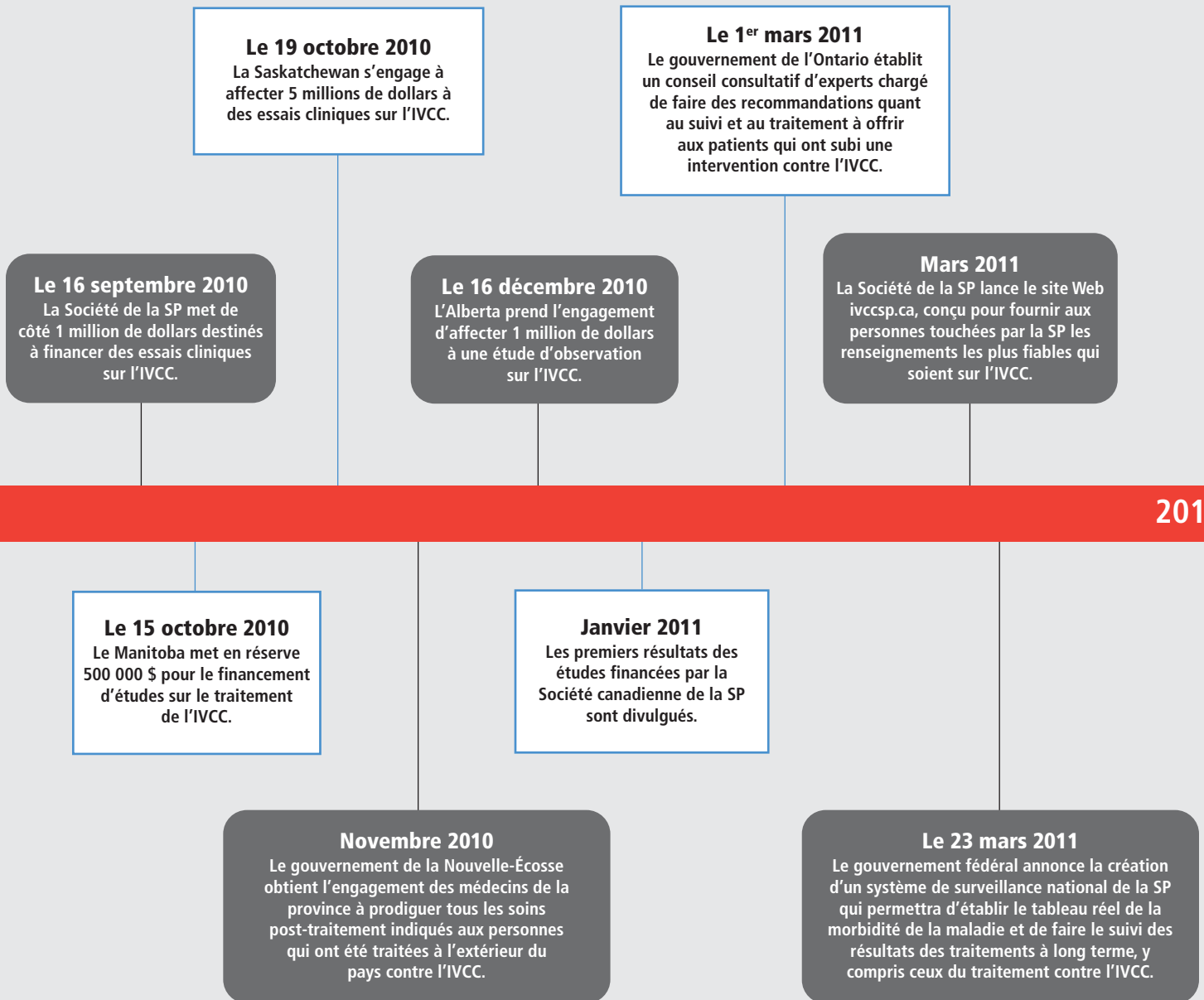
Faites part de votre expérience sur ivccsp.ca.



À NOTER

Au moment de la mise sous presse, les gouvernements poursuivaient leurs discussions sur les mesures à prendre relativement à l'IVCC. Pour obtenir de l'information à jour sur cet important sujet, visitez le ivccsp.ca.

Le terme « insuffisance veineuse céphalorachidienne chronique » (IVCC) a été créé par le Dr Paolo Zamboni, auteur de l'hypothèse selon laquelle un rétrécissement veineux serait à l'origine de la SP. Selon ce chercheur, la dilatation des veines obstruées pourrait avoir un effet positif sur la qualité de vie des personnes atteintes de SP. En 2010, l'IVCC a polarisé l'intérêt de la collectivité de la SP. Voici une rétrospective des faits entourant cette question.



2011



LES FAITS

Nous avons demandé aux divers gouvernements du Canada d'agir relativement à l'IVCC et plusieurs d'entre eux ont répondu à l'appel. Pour être au fait des dernières mesures gouvernementales en lien avec l'IVCC, visitez le ivccsp.ca/mission/relations.



QUOI FAIRE

Prenez connaissance des faits et posez vos questions sur ivccsp.ca.



EXPLOITATION DES NOUVELLES TECHNOLOGIES

LE CONTEXTE

La Société canadienne de la SP est toujours considérée comme une source d'information fiable par des milliers de Canadiens aux prises avec la sclérose en plaques. Les services d'information comptent parmi les priorités de notre organisme. Or, ces dernières années, la demande de renseignements exacts a été grandement accrue par l'avènement des technologies nouvelles et émergentes.

LES MOYENS EMPLOYÉS

Les séries éducatives nationales ont pour objectif de diffuser de l'information à jour, fiable et pertinente sur la sclérose en plaques dans toutes les régions du Canada. Les séances proposées couvrent un large éventail de sujets intéressants et visent à améliorer la qualité de vie de nos principaux clients, soit les personnes atteintes de SP. Elles se déroulent généralement devant un auditoire et comportent des exposés livrés par des spécialistes renommés ainsi qu'une période de questions dirigée par un modérateur durant laquelle les participants peuvent interroger les experts.

En 2010, grâce à une subvention inconditionnelle à l'éducation, de EMD Serono, la première séance d'information a été présentée devant un auditoire et diffusée simultanément sur le Web.



LES FAITS

Près de 87 % des participants aux séries éducatives nationales ont déclaré qu'ils apporteraient au moins un changement à la façon dont ils prennent leur maladie en charge.

LES RÉSULTATS OBTENUS

Les événements éducatifs offerts localement permettent aux personnes atteintes de SP, à leurs proches et aux membres de leur réseau de soutien de mieux comprendre la sclérose en plaques. Présentés en français et en anglais dans 74 municipalités du pays, ils nous ont permis de joindre environ 16 000 personnes touchées par la SP.

Grâce à notre nouvelle méthode de transmission des renseignements, soit de vive voix et en ligne, nous pouvons communiquer avec un plus grand nombre de personnes affectées par la SP que nous ne pouvions le faire avec les moyens traditionnels. « J'aimerais qu'il y ait davantage de séances éducatives et d'information diffusées sur le Web. Je vis à une heure et demie du bureau de la Société de la SP le plus près de chez moi, donc les conférences en ligne me conviennent parfaitement », déclare un participant aux diffusions sur le Web. Un autre a fait le commentaire suivant : « Merci d'avoir organisé cette émission en direct, que j'ai pu visionner dans le confort de mon foyer. »



QUOI FAIRE

Vous avez raté la séance éducative de cette année? Vous pouvez la visionner au mssociety.ca/fr/aider/diffusion_web.htm.



GESTION FINANCIÈRE ADAPTÉE AUX CANADIENS TOUCHÉS PAR LA SP

LE CONTEXTE

Un diagnostic de sclérose en plaques entraîne inévitablement des changements dans le mode de vie de certaines personnes. L'impact financier de cette maladie sur la personne atteinte de SP et ses proches peut être considérable. Soulignons qu'environ 80 % des Canadiens aux prises avec la SP ne peuvent travailler à temps plein.

LES MOYENS EMPLOYÉS

Avec l'aide de ses bénévoles, la Société de la SP veille à ce que l'information transmise aux personnes touchées par la SP dans ses publications nationales soit à jour et pertinente. Jeff McCartney, conseiller en gestion de patrimoine chez Scotia McLeod, est un bénévole de longue date à la Société de la SP. Son expertise dans le domaine financier contribue à enrichir les ressources en matière de planification financière que nous offrons aux personnes atteintes de SP.

Comme le souligne M. McCartney : « Il est très important que les personnes atteintes de sclérose en plaques s'assurent d'une gestion efficace de leurs avoirs et se dotent d'un bon plan financier. »

Cette année, un nouveau partenariat établi entre la Société de la SP et le Fonds d'éducation des investisseurs a permis la création d'un guide intitulé *Adaptation : la planification financière pour les personnes atteintes de sclérose en plaques*, consacré aux questions financières les plus importantes pour les personnes touchées par la SP.



LES FAITS

Le programme de publications national lancé en 2006 a permis de produire 30 documents d'information, en français et en anglais, visant à répondre aux besoins non comblés des personnes touchées par la SP.

LES RÉSULTATS OBTENUS

« Cette publication fournit des renseignements et des conseils pertinents aux personnes qui amorcent un processus de planification financière, dressent un plan financier et souhaitent demeurer bien informées », précise M. McCartney. « Prévoir l'imprévisible est essentiel pour la personne aux prises avec une maladie chronique et pour ses proches, en particulier si elle a de jeunes enfants et d'autres personnes à charge. »

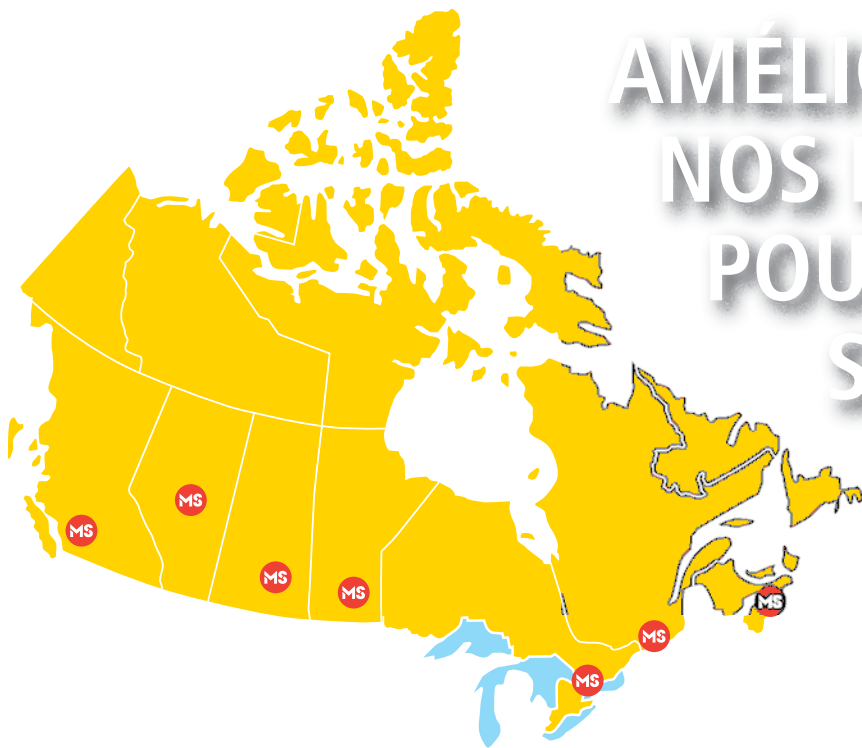


QUOI FAIRE

Pour obtenir plus d'information sur la planification financière adaptée aux personnes atteintes de SP, vous pouvez visionner trois vidéos (en anglais) sur le sujet, produites par Globe Investor, en vous rendant au scleroseenplaques.ca (sous Vivre avec la SP).

PHOTO : JEFF MCCARTNEY, CONSEILLER EN GESTION DE PATRIMOINE, SCOTIA MCLEOD

AMÉLIORATION DE NOS PROCÉDÉS POUR MIEUX SERVIR NOTRE CLIENTÈLE



LE CONTEXTE

Avec plus de 400 employés répartis dans sept provinces, nos méthodes de travail doivent être ouvertes et inclusives dans tout le pays si nous voulons être efficaces.

LES MOYENS EMPLOYÉS

La stratégie nationale en matière de ressources humaines que nous avons élaborée comporte plusieurs objectifs : accroître l'ouverture à la diversité chez nos employés, améliorer leur collaboration en ligne et faciliter les communications entre tous les bureaux du pays. Dans le cadre de cette stratégie, un sondage national est mené tous les deux ans auprès des employés afin de mesurer le niveau d'amélioration que nous avons atteint dans l'ensemble.



LES FAITS

La Société canadienne de la SP compte sept divisions régionales et plus de 120 sections locales disséminées dans tout le pays. Elles travaillent toutes dans le même but : découvrir le remède de la SP et permettre aux personnes aux prises avec cette maladie d'améliorer leur qualité de vie.



QUOI FAIRE

Rendez-vous au scleroseenplaques.ca et servez-vous de notre carte interactive pour repérer le bureau de la Société canadienne de la SP situé le plus près de chez vous.

LES RÉSULTATS OBTENUS

En 2010, nous avons constaté que le degré de collaboration et d'ouverture à la diversité était passé de 68 % (selon les résultats du sondage de 2008) à 73 % (selon les résultats du sondage de 2010). Ce gain de 5 % reflète bien les améliorations apportées aux méthodes de travail des responsables du Service des ressources humaines (RH), notamment en ce qui a trait aux processus de recrutement et de gestion du rendement, de même que les bienfaits de la mise en place d'une plateforme de collaboration en ligne. Nous sommes fiers des résultats de notre sondage qui rendent compte des progrès accomplis à l'interne, lesquels nous permettent de mieux répondre aux besoins des personnes qui vivent avec la SP.



LAURÉATS DES PRIX NATIONAUX 2010

PRIX DU PRÉSIDENT

Suzanne Deschamps, résidante de l'Alberta, a reçu le prix national du président pour sa formidable contribution aux activités de la Société de la SP et de sa collectivité.

M^{me} Deschamps a de nombreuses réalisations à son actif. Elle a participé, entre autres, aux démarches menées auprès du gouvernement de l'Alberta en faveur de l'ajout de quatre médicaments modificateurs de l'évolution de la SP à la liste des médicaments remboursables par cette province. Ses efforts ont été récompensés par l'acceptation de cette demande, en juin 1998. Depuis qu'elle a reçu un diagnostic de SP, en novembre 1992, M^{me} Deschamps assure la présidence de la Section Lakeland et a recueilli plus de 68 000 \$ dans le cadre du Vélotour SP RONA – Montagne.

PRIX OPAL POUR LES PROCHES AIDANTS

Richard Jurewicz, de l'Ontario, s'est vu remettre le prix Opal national pour les proches aidants, en reconnaissance de son dévouement envers sa femme, Teresa, qui a reçu un diagnostic de SP de forme cyclique (poussées-rémissions), en 1986.

En plus de prendre soin de sa femme, M. Jurewicz participe au Vélotour SP RONA d'Ottawa qui lui a permis d'amasser jusqu'à maintenant 57 000 \$ au profit de la Société de la SP.

PHOTO : RICHARD JUREWICZ, LAURÉAT DU PRIX OPAL NATIONAL POUR LES PROCHES AIDANTS, ET SA FEMME, TERESA.

PRIX DE MÉRITE, NON-MEMBRE

La D^{re} Katherine Knox, de la Saskatchewan, a reçu le prix de mérite national décerné à un non-membre pour sa remarquable contribution à la mission de la Société de la SP.

La D^{re} Knox œuvre au sein du Réseau de recherche et de formation stopSP et collabore à l'Étude coopérative canadienne sur la susceptibilité génétique à la SP. Elle fut également la conférencière principale de nombreuses séances éducatives sur la SP, tels le congrès pour les familles touchées par la SP de la Division de la Saskatchewan et des séances d'information sur l'IVCC, tenues à Regina, Saskatoon et Lethbridge, en Alberta. La D^{re} Knox participe également aux travaux du D^r Anthony Trabousee sur l'IVCC en lien avec la SP.

PRIX JOHN ALEXANDER DESTINÉS AUX MÉDIAS

LAURÉATS 2009

Prix journaux : « Hope blossoms in those living with MS during carnation campaign », Gary Kean, *The Western Star*, le 7 mai 2009.

Prix radio-télévision : « One Family's Battle », Annie DeMelt, *CTV Montreal*, le 24 avril 2009.

LAURÉATS 2010

Prix journaux : « Depression often unwelcome symptom of multiple sclerosis », Abigail Cukier, *Stoney Creek News*, le 25 mars 2010.

Prix radio-télévision : « Multiple Choice », Cindy Sherwin, Marc D'Amours and Pascal Sevigny, *CTV Montreal*, le 24 novembre 2010.

DONATEURS EXEMPLAIRES

La Société canadienne de la SP est fière de rendre hommage aux sympathisants, aux entreprises et aux organismes qui ont généreusement contribué à son programme de dons exemplaires afin de soutenir la recherche et les services offerts à la clientèle.

250 000 \$ et plus

EMD Serono
RBC Groupe Financier, par l'entremise
de la Fondation RBC

De 100 000 \$ à 249 999 \$

Doug et Sandra Bergeron
Pfizer Canada Inc.

De 50 000 \$ à 99 999 \$

Anonyme
Programme Alberta Culture and
Community Spirit
Programme Alberta Seniors and
Community Supports
Biogen Idec Canada Inc.
Fondation Calgary
En l'honneur de Bill et Isabel Kelley
Law Foundation of British Columbia
Novartis Pharma Canada inc.
Alanne O'Gallagher

De 25 000 \$ à 49 999 \$

Alberta Federation of REAS Ltd.
Cattlemen for the Cure
Kin Canada Atlantic District 7
Leland Jerry Kuhn
Karen Lauer
Fondation de Catherine et Maxwell Meighen
Fonds d'éducation des investisseurs
Fonds des fonctionnaires de la C.-B. pour
les services communautaires
TELUS
Teva Canada Innovation
Fondation Vancouver

De 10 000 \$ à 24 999 \$

Anonyme (3)
Fondation 1988
Alberta Lottery Funds
All Charities Campaign
Les employés d'ATCO Electric
ATU Jerry Fund Inc.
R. Mackenzie Barford
Programme de dons des employé(es)
de Bell Canada
Fondation Bergeron-Jetté
Fondation J. P. Bickell
Ressources humaines et Développement
des compétences Canada (RHDCC)
Fondation des employés de Cenovus
Caisse de bienfaisance des employés
et retraités du CN
Fondation de la famille Connolly
Ian Cubitt
Fondation commémorative de
Frederick et Douglas Dickson
Isabelle Dugas et Luc Lainey
Chris Egli
Fondation EnCana Cares
Fondation Face the World
Fondation André Gauthier
Mary Gendron
Fondation de bienfaisance de la
famille Hotchkiss
Fondation Intact
Fondation Lawrason
Kenneth Macgowan
Fondation du groupe Macquarie

Jason Mann
Fondation de Mark Mercier
Joseph McClughan
Medtronic of Canada Ltd.
Fondation du Grand Montréal
Jason Park
Al Schoen
Scotia Capitaux
Fonds de bienfaisance des employés de Sears
Fondation Simple Plan
Jon M. Temme
Veron Consultants Inc

De 5 000 \$ à 9 999 \$

Anonyme (3)
ATCO Power
Jim Armstrong
ATCO Gas
Azimuth Inc.
Bayer HealthCare Pharmaceuticals Inc.
Fonds de la famille Belich à
la Fondation Calgary
BioMS Medical Corp.
Black Sparrow Golf Invitational
Fondation des employés du groupe
financier BMO
Dave Bourne
Conseil étudiant CACHS
Corporation Cadillac Fairview Limitée
Fondation Canada Safeway
Fondation Lloyd Carr-Harris
Fondation Chippendale
David Currie
Fondation de Arthur et Audrey Cutten
Cyclo Vac
Ron et Elise Dalby
Fondation John Deere du Canada
Fondation de la famille Fabian
Lisa Foster
Fraser Institute
Fonds de bienfaisance Samuel Gilfix
Fondation Jacques F. Gougoux
Stacey R. Hiebert
Les employés de Affaires immobilières,
ING Canada
Gale Kelly
Kinette Club de Red Deer
Meubles Léon Ltée
Les employés de Manitoba Hydro-Gillam
Fondation de Alice et Murray Maitland
Karl Meade
Napaja Enterprises Ltd.
Ryan Ockey
Fondation Paloma
Mario Parr
Derrick Phelps
Lloyd Pihara
Dr Ed Pineau
Ministère de la Santé et des Services
sociaux du Québec
Les et Connie Rattai
Ravenwood Energy Corp
Shaw Communications Inc.
D. Shumka
Richard Skauge
South Saskatchewan Community
Foundation Inc.
Starks Plumbing & Heating
Larus Thorarinson

Jonathan Toll
Florence Wall
Patrice Walsh-Watson
Tamia Washington et Grant Hill

De 1 000 \$ à 4 999 \$

Anonyme (23)
1217548 Alberta Limited
1510411 Alberta Limited
417698 Alberta Limited
AB Sciences Inc.
Sheila Adams
Adera Development Corporation
Agro-Hall
Aikins MacAulay & Thorvaldson LLP
All Weather Windows Ltd.
Association canadienne de réhabilitation
des sites dégradés – Section de l'Alberta
Croix Bleue de l'Alberta
Syndicat de la fonction publique de l'Alberta
(AUPE) – section locale 5
Jo-Ann Allard
Lyall Allison
Felicidade Almeida
June Ames
Anchor Shoring & Caissons Ltd.
Frank Andrade
Apache Canada Ltd.
Applicant Testing Services, Inc.
David et Rita Arbuthnot
Patricia Armstrong
Artistic Painting
Phyllis Auckland
Fondation Azrieli
Bam Strategy & Divine.ca
RaeAnne Katherine Barkhouse
Dr Paul Alexander Bastedo
Bayer CropScience
Jonathan et Lynn Beach
Karen Belanger
Rohan Bennett
Best Facilities Services Ltd.
Gary Bewell
Roland Bischoff
Fondation BLG
Fondation de bienfaisance Gary Bluestein
Jalpa Bode
Fondation Yvon Boulanger
Brabender Technologie Inc.
Patricia Bracuk
Bob et Joan Brakel
Doug Brealey
Richard Brownscombe
Marjorie Bruce
Frances Brumell-Nijhowne
BURNSWEST Corporaton
Harold et Adina Busner
Fondation de la famille Butler
Reg Byford
Calgary Royals Athletic Association
Ronald H. Cameron
J. Camm
Canada Safeway Limited
Cantox Health Sciences International
Carron Farms Ltd.
Caisse de bienfaisance de Carstairs
et District
Caisse de bienfaisance de Castor & District
Order of the Eastern Star –
section Edith Cavell (25)
Cec Holmes Invitational
(classique de bienfaisance)
Cenovus Energy
Jean Chamberlain
Claude Chamberland
David Chernos
Alexander Christ
Fiducie testamentaire de la famille
John Arthur Clark
John Clark
Club Lions de Cloverdale
George D. Coates
Mitchell Cohen
Jarell Development
Fonds de la famille Collombin à la
Toronto Community Foundation
Club Lions Community View
Donald et Barbara Copan
Catherine Copeland
Salvatore N. Corea et Charlene Luciak-Corea
Don et Karen Corothers
Riki et James Cox
Donna M. Craig
Yaniv Berliner et Shirra Cremer
Ann Cross
Fonds de charité des employés et retraités
de la Communauté Urbaine de Montréal
Custom Control Panels Inc.
G. Leroy Dakin
Dames auxiliaires du Fraternal Order
of Eagles de Prince George – aire 3318
Corina Dario
Cynthia Davies
R.E. Gordon Davis
Shirley Dawson
Fondation Marcel Deslauriers
Jean Deverill
Dolores Di Re
Diamond Auto
Donna Dingle
Fondation District 4 Kin
Geoffrey Paul Doherty
Thomas Anthony Doyle
DUCA Financial Services Credit Union Ltd.
Marie-Pier Dugas
Dunvegan Snowmobile Club
William Dyer
Église presbytérienne Eastminster
J.R. Edgett Excavating Ltd.
Club Lions Edmonton Jolly Fellows
EECOL Electric
Elizabeth A. Wozniak Inc.
Henry Ens
Ensign Drilling
Entertainment Central Inc.
John Evans
Exxonmobil Business Support Centre Canada
Kristine Faulk
Paul Faynwachs en fidéicommis
Federated Co-Operatives Limited
Solly Feldman
Mary Jane Ferguson
Brian et Merle Finnerty
First Intelligence Corporation
Susan Joyce Fisher
John Flaherty
Florists Supply Ltd.

DONATEURS EXEMPLAIRES

Four Seasons Hotels Limited
Brock M. Fox
Fraternal Order of Eagles – aire 2726
Fredericton Community Foundation Inc.
Sebastian Frudzinski
Harvey et Leah Fruitman
Jacques Furois
Kathleen M. Gallagher
James G. Gardiner
Fondation Denise et Robert Gibelleau
Jeff Gidney
Gail Giffen
Catherine Gignac
Sean et Joy Gilbert
H. Mildred Gilmour
Fondation GlaxoSmithKline
Jordan et Lisa Gnat
Going Mobile Wireless
Goldenwood Homes
Sharon Goodman
Gor-Fay Realty Co. Ltd.
Sandy Gordon
Irving et Toddy Granovsky
Great Canadian Gaming Corporation
Heather Gregersen
Adam Grosjean
Juan Carlos Guerrero
Réjean Guévremont
Nancy Gustafson
Swagelok Southwestern Ontario
Scott Haggins
Jamie A. Hall
Terry Halpin
Nigel Hamer
Tara Handelman
Barbara Hanmer
Heather Hannah
Florence Harnois
Harris/Decima
Laura Harris
Jackie D. Hartman
Pascale et Jack Hasen
Ruth Hastings
Helping Hands of WorkSafeBC
Ross et Deb Herron
William L. Hibbitt
Hildebrand Motors Limited
À la mémoire de Graham Hill
D^r Michael A. Hill
Jerome Hill
Walter et Nelly Hillier
Stan et Grace Hindmarsh
Trevor John Hird
D^{re} Deborah Hobson
Marion Holmes
Greg Honey
Bruce et Rita Hopner
Corinne Hrynkow
Irene Huebner
Larry et Carolyn Hursh
Fonds de bienfaisance Hutchinson à
la Strategic Charitable Giving Foundation
Fonds HYDRECS
Hydro One
Fondation l'Impériale
In Transit Personnel Inc.
Incite Coaching
Intercon Messaging Inc.
Programme de dons paritaires du
Groupe Investors
Services Financiers Groupe Investors Inc.
IODE – section de Kokanee
Fondation de la famille Isberg à la
Charitable Gift Funds Canada Foundation

D^{re} Doris Jabs
Fondation Jackman
Fonds de bienfaisance de Audrey Jackson à
la Strategic Charitable Giving Foundation
Brenda Jolly
James Kalman
Jon Kaufman
Judith Kavanagh
John King
Patti King
Kinsmen of Preston Inc.
Kiwanis Club of Vancouver BC
Jack Klam
KMT Hepatech Inc.
M. et M^{me} Bruce Knight
Knight Piesold Ltd.
Joe et Joan Koole
Sybrand Koole
Gene Kosmyna
Fonds de la famille Kreiner Family à
la Strategic Charitable Giving Foundation
L.E.A.R.N.
Patrick R. Laforge
Landlink Consulting
Daniel Larouche
LawPRO
Pierre Legault
Don Levi
Ivor Levin
Richard A. Levitan
Joseph et Susan Levy
Life Long Learning Council of Red Deer
Roger Lindstrand
Ann Liotta
Fondation Lohn
Joan Lowden
Monsieur Lub, Chilliwack
Arnold et Erna Ludwick
Angus MacDonald
Dave MacDonald
R. Lorne MacDougall
The Brent MacIntosh Real Estate Group
Placements Mackenzie
Terrence MacKenzie
Macquarie Private Wealth
Lori Magee
Marble Point Energy Ltd.
P. Marucci
Mark's Choice Ltd.
Louis J. Maroun
Stéphane Masse
Gordon Matties
Orville et Audrey Matties
Ron Mauthe
Donald Maxwell
Ken et Suzanne Mayhew
Larry Maykut
Hugh A. McColeman
Glenn McCormack
Fondation de Frank et Yvonne McCracken
Judi McCutcheon
Mary McDonald
Mary-Lou McDougall-Jasper
John et Patricia McGowan
Ross McGregor et Julie White
John et Patricia McGugan
Pauline McGuirk
Hilda McKinlay
McLeish Containers
Christy McLeod
Marion et Paddy J. McMahon
Joyce McMurray
Sharon McNeill
Kevin McPherson

Daughters of Penelope Meandros –
section 168
Timothy Meighen
Thomas G. Melanson
Dirk Mendel
Judith Mewett
Max et Cyndi Mintzberg
Peter Mitelman
Mike Moore
Morinville Community High School
R. Morris
Tony et Sue Morrison
Karen Muir
Gord Murray
Robert Nayowski
Tournoi de golf commémoratif Bill Needles
Michael S. Newton
Nexen Inc.
Nancy Nielsen
Norco Products Limited
Northgrave Medical Inc.
September Nyberg
Okanagan Fest-of-Ale Society
O'Neill Foundation Inc.
Ontario Power Generation
Fiducie caritative des employés et
des retraités d'OPG
Alex A. Osten
Paediatric Associates –
Women's College Hospital
Hatice E. Pakdil-Notidis
Dale Parkinson
Dennis R. Passerini
Passion Parties Inc.
Gwyneth Peel
Lorne et Joyce Peters
Pharmasave Drugs (National) Ltd.
Fonds Philanthropy Preceptorship
Pilot Mound and District Community Canvass
Pine Falls District United Appeal – 2010
Fondation de bienfaisance Pinecrest
Powell-Jones
Fondation de la famille Powis
Cody Price
Clara Priestnall
Prince George Community Foundation
Vétérans des Forces de la Paix –
succursale Prince George and Northern BC
Pulp Paper & Woodworkers of Canada –
section locale 9
Fondation Quadrum (fiducie de bienfaisance
de la famille McColl)
Leslie Raenden
Ralph Salomons Commercial Inc.
Red Deer Downtown Business Association
Mildred Reddon
Reitmans (Canada) Limited
Bruce Rennie
Sisters of Mercy Newfoundland
Fondation de la famille T J Rice
Alex et Kathleen Ritchie
Fonds Enid Rothwell
Ray et Pam Roy
Légion royale canadienne 4
Greg et Cindy Royer
Irene Russell
Donald S. Rutherford
Jim Ruyter
The Greater Saint John Community Foundation
John F. Salmon
Sandy's Food Service
Santos Construction
David Sarles

Les employés de l'Université de
la Saskatchewan
Fiducie caritative TelCare des employés
de SaskTel
Yves Savoie
À la mémoire de Anna Scagal
Sarah Schmidt
SeisWare International Inc.
Sherif Seweify
Paul Shalapata
M. et M^{me} Ken Shannonn
Sheila et Robert Sheaffer
Silverorange, Inc.
Svetlana Simic
Tyler James Simms
Bryan Smith
Deborah Smith
Nancy Sorensen
Nancy Southern
Restaurant Spago – Prop. Louis Desjardins
et Klein Angela
Mitchell Spivak
Carole Spread
Capitaine Thomas St Denis
Robert D. Steele
Steinbring Agencies Ltd.
Richmond Stolearciuc
Fonds de la famille Stoute-Hill
Stratichuk Consulting Incorp
Lynn Summers
Ian Sutherland
Robert Sutherland
Dons de charité des employé(es) de Télébec
Patricia Thomas
Sandy Thomson
Tomislav Tomic
Evelyn Toy
Traffic Ticket Experts
Fondation de la famille Trotter
Ivan Trush
Jane Underwood
Harry et Myrtle van Luttervelt
Kim Van Wart
Nathan Vernier
Reta Vigar
D^r Michael J Vondette Inc.
M. et J. Walker
Maurice Walsh
Club Lions Wasaga Beach
Louise R. Watt
Wawanesa Insurance
William et Helen Weatherall
Welded Tube Of Canada Limited
West Carstairs Livestock Producers Ltd.
West Windsor Power
Brian Westmacott
William Whalen
Whissell Contracting Calgary Ltd.
Mary White
Violet White
Vern Whitman
R.B. Williams Industrial Supply Ltd.
J.D. Winkelaar
James Wroe
Donna Ziarko
George Zielbauer
Elaine Zimmerman

La Société canadienne de la sclérose en
plaques tient aussi à remercier Centraide
Canada.

*(Nous nous excusons d'avance de toute
erreur ou omission.)*

DONATEURS stopSP

Alors que le Réseau de recherche et de formation stopSP prend de l'expansion, permettant ainsi l'intensification de la recherche nécessaire à la découverte d'un remède contre la SP, la Société canadienne de la SP et la Fondation pour la recherche scientifique sur la SP tiennent à remercier les donateurs qui contribuent à l'édification d'un avenir sans SP.

Club Sélect – stopSP (1 000 000 \$ et plus)

Ministère de l'Enseignement supérieur et
de la Technologie de l'Alberta
Astral Media
Canwest Global
Fondation de la famille Waugh

Club Sélect – Progresser (de 500 000 \$ à 999 999 \$)

Anonyme
BMO Groupe financier
CIBC
EMD Serono
Garrett Herman
Louis J. Maroun
Banque Scotia
Unies pour la SP

Club Sélect – Découvrir (de 250 000 \$ à 499 999 \$)

Anonyme
Don Barkwell
Fondation de la famille Rudolph P. Bratty
Bob Decker
Famille Goodman et les sociétés membres
du Groupe Dundee
Financière Manuvie
Polygon Homes Ltd.
Rogers Communications Inc.
Shaw Communications Inc.
David L. Torrey

Club Sélect – Savoir (de 100 000 \$ à 249 999 \$)

Sandy et Margot Aird
Biogen Idec Canada Inc.
Fondation de la famille John et Judy Bragg
Tournoi de golf de La Capsule sportive,
La financière MSA et Houston
Albert Diamond Cohen
Ian et Kiki Delaney
Fondation Deloitte & Touche du Canada
Ernst & Young
Jayman MasterBUILT
Fondation KPMG
Debbie et Fred Moore
Susan A. Murray
Banque Nationale Groupe Financier
Robert H. Pitfield
Larry Plotnick, sa famille et ses amis
Power Corporation du Canada
PricewaterhouseCoopers S.E.N.C.R.L.
Research in Motion (RIM) Ltd.
Défi d'entreprise Gala stopSP
Kevin et Sandra Sullivan
TELUS
Richard et Heather Thomson

Mécène (de 50 000 \$ à 99 999 \$)

Anonyme (2)
Altus Energy Services Partnership
Bob et Joy Antenbring
Gayelene Bonenfant
Co-operators

Costco Wholesale Canada Ltd.
Purdy et Bea Crawford
John Feld et Phyllis Yaffe
Alistair M. Fraser
IBM Canada
Jazz Air LP
Peter et Allison Jelley
Daniel Larouche
Kenneth Macgowan
Novartis Pharma Canada inc.
Osler, Hoskin & Harcourt S.E.N.C.R.L.
Bruce et Sylvia Richmond
Fondation de bienfaisance de la famille Riddell
Teva Canada Innovation
Mark et Sarah Wellings
Herbert Wyman

Grand donateur (de 25 000 \$ à 49 999 \$)

Anonyme
Fiducie caritative Ainsworth
Avtar Bains et Monika Deol
Stewart Busbridge
CN
John F. Clifford
Don Copeland
Cuddy Farms Corporation,
à la mémoire de A. M. Cuddy
Famille Cullen
Rueben et Rhonda Devlin
George Fine
William Gallacher
David et Beverly Garton
Gibson Energy
Helen Kearns
David L. Knight
Section Laval, Société canadienne de la SP
John et Gail MacNaughton
McMillan S.E.N.C.R.L.
Kathleen Murphy et Harry Joosten
Fondation de la famille J. E. Panneton
Peak Energy Services Trust
L'honorable Sarah E. Pepall
Phillips, Hager & North gestion de
placements ltée
Financière Sun Life
William D. Swisher
Trudell Medical International,
à la mémoire de A. M. Cuddy
Gabriel Tsampalieros

Parrain (de 10 000 \$ à 24 999 \$)

Anonyme (5)
Paul Atkinson
Rob Barbara
Michael Bernstein et Nandini DasGupta
Canadian Western Bank
Frances Carmichael et Jack Cashman
Barry et Laurie Cavanaugh
Neil et Andrea Chrystal
Norm Cressey
Rossano DeCottis
Dîner-jazz au profit de la recherche sur la SP
Divers - The Children's Charity of
British Columbia
Elan Pharmaceutical

Emerson Real Estate Group
Elizabeth Gordon
Sam et Sally Grippo
Stanley H. Hartt
Chris Haslam
Highland Farms Inc.
Ramsay Holmes
En l'honneur de Susan Huycke
et Sylvia Bosworth
Fondation Milan et Maureen Ilich
Richard Ilich et Lauren Melville
Ralph Jordan
Andy Kent
Jack Kowarsky et Maya Coco
Peter et Kelly Legge
Club Lions d'Edmonton Sud
Samuel et Vivien Ludwin
Fondation du groupe Macquarie
Hugh et Sherri Magee
George Marlatte
Ken et Suzanne Mayhew
Fondation de bienfaisance Nixon
Leslie Noble
Daniel Nowlan
Herb et Aster Osen
Maria Pinelli et Paul Fletcher
Jack et Darlene Poole
Procura Real Estate Services Ltd.
Joe Randall
Larry et Grethe Rank
Jim et Marcia Ratsoy
Fondation de la famille Rix
Marjorie Anne Sauder
William L. Sauder
Yves Savoie
Scotia Capitaux
Joe et Rosalie Segal
Michael Shuh et Michelle Fiebig
Fondation de la famille Sidoo
Thane et Darci Stenner
Warrior Resources Corporation
Fondation James et Kathleen Winton

Visionnaire (de 5 000 \$ à 9 999 \$)

Anonyme
AllianceBernstein Canada, Inc.
David Bardal
Yolanda Bronstein
Placements CI
Mike den Haan et famille
Charles J. Ford
Richard Grafton
Dominique Hansen
Fondation Sibylla Hesse
Sean Hodgins
Greg et Lisa Kerfoot
Morley et Myrna Koffman
Douglas C. et Ann Mackay
Joan MacKinnon
Robert et Debra MacLeod
Senator Paul J. Massicotte et Sylvie Dragon
Mike McClintock
Lisa et Roger Park
Sassafras
Dena Simon
Stoneham Drilling Inc.

Waterbury Newton Ami (de 1 000 \$ à 4 999 \$)

Anonyme (3)
Joshua Arbuckle
Chris Breen
Dennis et Darla Brown
Burgundy Asset Management Ltd.
CAE Inc.
Jacqui Cohen/Magasins Army & Navy
Département de microbiologie et
d'immunologie de l'Université de
la Colombie-Britannique
Concord Pacific Group Inc.
Douglas Deruchie
Jonathan Ehrlich
Brad Forde et Carole Fujimoto
Ian Fraser
Jeff et Sandra Goldstein
Bill Gray
Rohit et Aimee Gupta
Richard Hodgson
Kevin Li et Lori Sugarman
Larry R. Lunn
Fondation de la famille Jeffrey et
Marilyn McCaig
Mitchell McConnell Insurance Ltd.
Dr Jock Murray et Janet Murray
Fred et Gail Pamerter
Eugene Paquin
Paul Pathak
David G. Patterson
Quebecor World Inc.
Jeremy Rakusin
Jonathan Robbins
Fondation Mahon Rowland
Irene Russell
Dr Dossa Sadovnick
Allen Stern
Fondation Victoria
Fondation de la famille C. J. Viner
John Walsh
Section Waterloo –
Fall Fashion Fantasy Show
Mark Whitmore
Woods s.e.n.c.r.l.

Donateurs de la Campagne stopSP
au 31 décembre 2010.

*(Nous nous excusons de toute erreur ou de
tout oubli.)*

stopSP.ca
Agissez dès aujourd'hui. Donnez.

PARTENAIRES DE RECHERCHE

Les Partenaires de recherche de la Société canadienne de la sclérose en plaques consistent en un groupe de donateurs dont la contribution est uniquement destinée à financer la recherche dans le but ultime d'éradiquer la SP. La Société canadienne de la SP tient à exprimer sa reconnaissance envers les Partenaires de recherche suivants, qui ont fait un don au cours de l'année 2010 :

10 000 \$ et plus

Bruce Del Guidice
Douglas et Joanne Ellenor
Agnes Faraci
Jean-Pierre Mongeau
John et Ann Ogilvy
Peter O'Sullivan

De 5 000 \$ à 9 999 \$

Anonyme
M. et M^{me} Ian Donnelly
Paul et Janet Dullaert
Stuart Hay
Henry S. Mews
Joe Spagnolo
Transworld Management Ltd.
Frederick J. Troop

De 1 000 \$ à 4 999 \$

Anonyme (24)
1864-9947 Québec Inc.
A. C. Construction Demolition
J. Abbott
Hassan Abousalama
Ian J. Adler
AkzoNobel
James E. Allard
David Allen
Karen Anand
Fondation de la famille
J. Richard Armstrong
Patricia Armstrong
Thomas Arnold
E. L. Arnott
Jane Arup
Shirley Ashworth
W.J.L. Bailey
À la mémoire de Joel Balfour
Kathryn Balls
Craig Banks
Barber Motors
Judy Bargholz
Karen et Bill Barnett
John R. Barnett
Leonard Bartlett
Monique Beaudoin
Larry Bélanger
Fondation Benjamin
Gilles Benoît
Josephine N. Bird
Morley et Marjorie Blankstein C.M.
Thérèse Boileau
André Boiteau
Jacques Bouchard
Jocelyn Braithwaite
Jérôme Brassard
George et Sheri Braun
Luc Brazeau
James A. Brierley
Paul Broska
Stephanie Burgoyne
David R. Campbell
Linda C. Campbell
Canaropa (1954) Inc.
Alvin et Alice Carberry
Tim Casgrain
J. Charles Caty

Laurie Cavanaugh
Cedar Valley Holdings Inc.
Fondation Jack et Margaret
Charlesworth
Paul Chevalier
D^r Tony Cianfarani
Barrie W. Clayton
K. S. Cloutier
James Colvin
M. et M^{me} Guillaume Côté
Paule Couet
Hubert Cousineau
Frances E. Cowan
M. et M^{me} Robert T. Crawford
Elizabeth Crawford
Bernard Cressman
Crestview Investment Corporation
Barbara Currie
Alec et Shirley Curtis
Sophie Cuveliez
Marcelle Dagenais
Elena Dal Dan
Andrew Daly
Henry et Jean Dann
Peter Demik
Ann denOuden
Denis Dessureault
John W. Dickson
Peter et Anna DiGiuseppe
Elisabeth Dingman
Mariette Dion
H. R. Doornekamp
Construction Ltd.
Howard Dubois
Jack et Barbara Duff
John Dungey
Howard et Barbara Eckman
Ross Edgett
Edmonton Area Council
One Society
Fondation de la famille
Leonard Albert
William Ellis
David et Pearl Elman
Elmica Holding ULC
Marianne Eng
Denis et Barbara Erwin
Arthur Evans
Eyelight Inc.
Fondation Faithful Friends
Laurent et Leslie Ferreira
D^{re} Barbara Fidler et Norval Wener
Roderick et Susan Finlayson
Roger A. Fournier
David Foxe
Rachel et Scott Fraser
David R. French
Norbert Frischkorn
M. et M^{me} Bill Gadd
Jay Garland
D^r Bernard Gauthier
Frank Gerrits
Gilles et Pierrette Girard
GML Mechanical Ltd.
John et Marge Godel
Zelda et Henry Goldenberg
Suzanne Gouin

Trudy Grant
KC Greschner Ltd.
Margaret Groom
Michael Hafeman
Camille Halaby
D^r Harold C. Hall
Rosemary Hall
Shirley Handel
Naomi Harris
D^r Donald Hedges
D^r et M^{me} J.P. Henniger
Bruce Heroux
D^r Mark K. Heule
Allan Hogan
À la mémoire de
Agnes Hollingsworth
House of Horvath Inc.
Jo-Anne Howe
Hranco Industries Ltd., en
l'honneur de William H. Hodge
Renata Humphries
Liette Hunter
Joanne Irvine
John Jensen
Ileana Jipa
Frances Joaquin
Ken et Debra Kaptay
Keelson Ltd.
George et Elizabeth Knowles
Fondation de la famille Koehle
D^r Donald R. Kramer
M^{me} Archie Lamont
Richard Larocque
Janey Law
James H. Laycraft
André Leclerc
Esther Lee
M. et M^{me} Daniel Lee
Janet Leffek
Michael Legge
Pierre Legros
Keith Lemay Professional
Corporation
Gary Levene et Deborah Eisenberg
M. et M^{me} Peter Lockie
Mary Lumsden
Jewel Lyons
Donald MacDougall
Corinne MacLaurin
Ernest C. B. MacNabb
Luc Marçil
Erica Martel
Kenneth W. McArthur
M. et M^{me} Andrew McClure
Patrick McGurn
Lillian McIntyre
Robert et Junith Mee
George et Sylvia Melville
Joe et Rejeanne Miller
Armand et Hazel Misuraca
Lise M. Monaghan
Wayne et Susan Moore
William P. Morel
David Morgan
Annette Morin
John Morin
G. Morita

Bill et Doreen Motz
Don et Jacqueline Murphy
Joseph F. Murray
Louise Nadeau
Anis Nazar
Kathy Neilson
Peter Neufeld
North Waterloo Farmers
Mutual Ins. Co.
Victor Walter Novikov, BA ATP
Sandra Nymark
D^{re} Mary O'Connor
D^r Paul O'Connor
Alanne O'Gallagher
Ordre Honorable de l'Oie Bleue
Donna L. Oliver
Patricia O'Malley
David Pakrul
D^{re} Rachel C. Park
Erik Parnoja et Linda Hurlburt
Calvin A. Paterson
Peak Construction Ltd.
Giancarlo Pellegrino
D^r Micheline Pelletier
Joanne Petersen
James Phoenix et
Margaret Curry-Phoenix
Stan et Jennie Pilat
Bibiane Pineau
Ward C. Pitfield
M^{me} G. Pitman
Serge Poiré
Eleanor Poltronetti
D^r Georgie M. Pontikes
Port Royal Mill Ltd.
Stan Poulsen Trucking Ltd.
Anne Primeau
Les Pros De La Photo (Québec) Inc.
Rosita Przybycien
M. et M^{me} Bordon Purcell
Brian E. Rainey
M^{me} Ruth Rea
Remorquage du Havre Inc
D^r Frank W. Riedl
Roy et Wilma Robbins
W. Michael Roche
Rocky Cross Construction
(North) Ltd.
Les Entreprises Claude
Rodrigue Inc.
Kim Rogers
Fiducie caritative de la
famille Rogers
Deane et Brenda Ross
Margaret E. Ross
D^{re} Lucie Rouleau
Marilyn et Ray Rousseau
Christian Roy
Ilana et Stephen Ruby
K. Ruggieri
Norman Rusywich
Saether Capital Corp.
Charles Saillant
M. et M^{me} Guy Saint-Pierre
Yvan Salvetti
Jérôme Saunier
Vathurith Sbong

Charles Sequin
Steven Shack
Howard et Elayne Shapray
Owen Bruce Shime
Paul-Emile et Gabrielle Simard
D^{rs} Sacha Singh et Andie Wiseman
Tom et Angela Skinner
D^r Allan Smith
Lloyd Smith
Scott Smith
L. Spock
James M. Stanford
Trent Stangl
David Steer
Donald Stewart
Joan Storrey
Earl Strachan
Strike Welding Ltd.
Fondation de la famille H. J. Stultz
Anne Sylvestre
D^r Danny Thibeault C.P. Inc.
Ann L. Thompson
Dean Toye et Kitty Tong
Fondation de la famille Topor
David L. Torrey
Louise Rousselle Trotter
Kathryn Troubridge
Denise Turcot
Nancy Turner
Barbara Udy
Hugh Wallace
John E. Walsh
Sylvie Watelle
John et Josie Watson
Fondation de la famille WB
D^{re} Linda Weber
À la mémoire d'Alice White
- Linda J. Chorney
- Sandra J. White
Thomas A. Wilcox
Betty Williams
Michael Williams
Florence Wilson
Margaret Wilson
Pat et Jim Wilson
Florence et Mickey Winberg
Thomas Winiker
Gary J. Winter
Carolyn M. Woogh
Lawrence D. Worrall
H.D. Wyman
D^{rs} Mark et Phyllis Yaffe
Michael J. Zukiwsky

(Nous nous excusons de toute erreur ou de tout oubli.)

CHAMPIONS DE LA COMMANDITE 2010

POUR LES ÉVÉNEMENTS TENUS
DURANT L'EXERCICE 2010,
SOIT JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2010

50 000 \$ et plus

Julia Daniluck
Bob Decker
Kevin James
Kenzie Nicholson
Genevieve Sigalet
Madelyn Weingarden

De 25 000 \$ à 49 999 \$

Ken Carlson
Benjamin Docktor
Ian Fillinger
Darcie James
Luc Lacombe
Jean-Luc Lemire
André Lespérance
Bernard Lofchick
Doug Meloche
John Mullen
Mike Shepherd
Barry Travnicek
Ron Vermeulen

De 10 000 \$ à 24 999 \$

Anonyme
Pierre Adam
Giselle Amann
Carmen Amundsen
Barry Ashby
Don Barr
Shelley Bartole
Andrea Bates
Bill Bates
Danny Baum
Yves Beaulieu
Audrey Belley
Henriette Benoit
Roy Best
Deborah Best
Ineke Bezuyen
Geoffrey Birch
Josée Blanchet
Tim Blom
Greg Bowen
Mélanie Castilloux-Nadeau
Jocelyne Cazin
Roger Charest
Susan Cohen
Rick Columbia
Carole Corson
Martin Cossette
Alexa Coupland
Colin Daintrey
Jenna Daniluck
Guy d'Anjou
Scott Davis
Richard de Carufel
Jeanne Desbrisay
Normand Desjardins
Rueben Devlin
Brad Dick
Gilles Dionne
Benjamin Docktor
Katherine Ducharme
Ken Engler
John Ernewein
Derek Faraci
Élise Ferland
Chris Fillmore
Colin Findlay
John Folka
Helen Fréchette
Mark Freedman
Cathy Garrard

Chantal Gauthier
Gavin Giles
Liliane Glass
Adam Goldberg
Gervais Gonthier
Cathy Goodale
Brian Goodman
Sean Griffiths
Jason Guenter
Roxanne Gural
Verna Haiden
Jamie Hall
Doug Hansen
Myrna Hastings
Geneviève Hébert
Roland Houle
Andrew Hurlbut
Ralph Jackson
Linda Jarrett
Kim Jonat
Faith Jones
Nancy Kastner
John Keating
Ken Kerr
Julia Keshen
Chris Kieser
David Knight
Gary Kostiuk
Shawn Kupfert
Paul Lafond
Denis Lafrance
Marie-Joëlle Lainé
Sylvain Lampron
Fern Landry
Chantal Larochele
Sylvain Lauzon
Robert Laverdure
Blake Lawrie
France Leblanc
Martin Legault
Wayne Lessard
Linda Lessard
Nancy Lester
Beverley Limonchik
John Lipitkas
Martin Lortie
Ray Lozinski
Gordon MacDonald
Cecelyne Cazin
Roger Charest
Stephanie Macleod
Timothy Mahoney
John Makris
Robin Maltais
Jefferson Mappin
Anna Mardas
Irene Mardas
Karim Marois Azam
Jim Marsh
Andrea Martin
Paul Mastronardi
Ken Mayhew
Kelly McNay
Claude Mercier
Yves Mercure
Bradley Michelson
Glen Milne
Mo Milne
Yonan Mintz
Sam Modi
Denise MS
Courtney Murawsky
Keith Mychaluk
André Nadeau
Tracey Ostermann
Clément Paré
Richard Paré
Roy Pattison

Shaun Piercey
Roderic Prat
James Purdy
Ian Raap
Elsye Reader
Ronald Reeder
Serge Rivet
Chris Romanuk
Marie-Claude Routhier
Stéphane Roy
Benjamin Rusonik
Yves Savoie
Luke Schoonderwoerd
Soren Schou
Bryan Simister
Jonathan Simmons
Connie Stang
Mark Stewart
Ted Stewart
Tim Suthers
Kevin Tamblin
Gail Taylor
Mark Tetrault
Christiane Thouin
Linda Toms
Hazel Turcotte
Martin Valois
Frank Van Oirschot
Greg Van Tighem
Emile Varsava
Mélanie Veillette
Gary Vermeulen
Brian Vermeulen
Josée Vigneault
Marc Daigneault
Delores Dante
Audrey Daoust
Chloé Daoust
Bill Davies
Gloria Dawe
Jack Dawson
Rose De Angelis
Charles De Michele
Dale De Wit
Craig DeCoursey
Thomas Dennehy
Tom Dennehy
Karl Denhardt
Sylvie Desautels
Suzanne Deschamps
Raymond Desrosiers
Michelle Di Rocco
Cindy DiBattista
Elaine Dickie
Leona Dimock
Saverio DiMondo
Mali Docktor
Carrie Dokis
Greg Douglas
Graeme Dowling
Julie Dranitsaris
Pam Drew
Darla Driscoll
Éric Dubé
John Duffy
Judith Duncan
Roger Eberle
Anita Eckhaus
Adrian Enzlin
Elizabeth Etue
Norman Evans
Fred Fiander
Natacha Foidart
Alain Fortin
Hervé Foulon
Sara Fox
Barb Fraser

De 5 000 \$ à 9 999 \$

Gretha Abma
Louis Adam
Lacey Andreas
Lynda Archambault
Darren Armstrong
Ray Arseneault
Nick Aubry
Serge Audette
André Bachand
Laurie Bambrick
Frank Barretto
Mark Bazerman
Warren Bazinet
Marc Beaulieu
Audrey Beauregard-Deslandes
Leeor Beeley
Ian Bell
Fabien Bergeron
Jennifer Bergin
Paul Bernards
Nadine Bertola
Carol Bettiol
Michael Binder
Sherri Bird
Jean Bissonnette
Don Bodman
Joanne Boissonnault
Sarah Boulanger
Marie Bourbonnais
Angele Boyle
Jacquie Brennan
William Breon
Jean-Daniel Breton
Andrew Britnell

Clinton Brooks
Martin Brousseau
Patrice Brunet
Philippa Brysiuk
Judd Buchanan
Colin Bulger
Jennifer Burgess Pevec
Ashley Campbell
Carole Carpentier
Bob Case
Rick Casson
Paul Chapman
Joan Charlebois
André Chénard
Tomas Chénard
Pauline Christianson
Paul Clarke
William Clemens
Patricia Cluzeau
Josée Colavecchio
Tara Coles
Julie Cooper
Estevan Coordinator
Jean Corbeil
Ben Cornell
Stéphane Coriveau
Sylvie Cossette
Jacques Côté
John Cuddie
Ken Cudmore
Catherine Culligan
Chris Cumming
Diane Dafoe
Doug Dafoe
Marc Daigneault
Delores Dante
Audrey Daoust
Chloé Daoust
Bill Davies
Gloria Dawe
Jack Dawson
Rose De Angelis
Charles De Michele
Dale De Wit
Craig DeCoursey
Thomas Dennehy
Tom Dennehy
Karl Denhardt
Sylvie Desautels
Suzanne Deschamps
Raymond Desrosiers
Michelle Di Rocco
Cindy DiBattista
Elaine Dickie
Leona Dimock
Saverio DiMondo
Mali Docktor
Carrie Dokis
Greg Douglas
Graeme Dowling
Julie Dranitsaris
Pam Drew
Darla Driscoll
Éric Dubé
John Duffy
Judith Duncan
Roger Eberle
Anita Eckhaus
Adrian Enzlin
Elizabeth Etue
Norman Evans
Fred Fiander
Natacha Foidart
Alain Fortin
Hervé Foulon
Sara Fox
Barb Fraser

Bernice Friedman
Tara Frisken
Paul Funk
Stan Funk
Toby Fyfe
Adrian Gagner
Caroline Gagnon
Ben Galipeau
Tracy Gall
Amber Ganje
Jonathan Garipey
Lisa Geiger
Bruno Gingras
Beverly Giroux
Bonnie Gleim
Anne Grant
Darcy Grant
Winnifred Gray
Randy Green
Jason Gregor
Dion Groenestege
Robin Halliwell
Jean Hamel
Marie-Claire Hamel
Annie Hamel
Jane Haque
Shannon Hardy
Deb Hargreaves
Pascale Harvey
Donna Hawker
David Hawrysh
Kathy Hayashi
Claire Hazzard
Patti Hektor
Meg Henderson
Mike Hennessy
Kerry Hetu
Gord Hill
Cec Holmes
Janella Hrasko
Brian Hughes
Jim Isaak
Ernest Isley
Brant Jacklin
Robert Jackson
Steven Jeffries
Francis Jodoin
Wendy Johnstone
Richard Jurewicz
Annie Kathleen Irvine-Manchios
Sheri Katz
Jeff Kent
Shawn Kingston
Alex Korn
Shaianne Kotlar
Keith Kuhl
Gerry Lance
Yvon Landry
Howard Langlois
Pierre Lanthier
Ronald Lapointe
Luc Larose
Daniel Larouche
Sean Larry
Ruby Laughren
François Lebel
Brian Lerner
Anna Prodor
Claude Lespérance
Katie Lizmore
Kendra Lord Creider
Richard Louch
Fabrizio Lucchese
Rick Luchak
Michael Luchka
Andrea Lucifero

Mary Macgregor
Brent Macintosh
Tania Maclean
Cheryl MacLean
Chris Macmillan
Nadine Maheu
Bob Majowicz
Yhanne Mancini
Douli Mannie
Cynthia Mansfield
Anne Marie Everitt
Dale Martin
Daniel Martinelli
Chantal Masse
Annette Matisz
Cathie McCahon
Stacy McCowan
Isabelle McCrear
Beth McDonald
Arlene McDougall
Grant McGrath
Katharine McMurdo
Muriel Meehan
Maxime Mercier
Stephen Meszaros
Jason Meyers
Suzanne Mignault
Bonnie Miller
Leah Milton
Teresa Mirassol-Tendeiro
Yasmin Mohamed
Sherrill-Ann Monaghan
Bill Moore
André Morin
Laurie Mormyluk
Hudson Muir
Marcia Mundell
Jennifer Murchie
Elizabeth Murphy
Heather Murrell
Lisa Nagy
Ted Nehme
Anne Néron
Rod Neumann
Oanh Nguyen
Murray Nichol
André Normandeau
Sarah Oldford
Jeanna Olexyn
Janessa O'Neill
Kelly Ozem
Mark Padbury
Louise Paquin
Carol Pascuzzo
Sheldon Patriquin
Francine Pelletier
Enzo Persia
Wanda Peterson
Richard Pillion
Mary Phillips
Mario Picard
Tracy Poelzer
Roger Pomerleau
Rob Pon
Robert Pontbriand
Melvin Porter
Michèle Potvin
Ann Poyner
Dan Prodor
Jacques Pronovost
Rick Provencal
Lesley Pysklywec
Alain Quintard
Brad Rindke
Kathy Ramsay-Ninos
Peter Reaume
Arthur Reinstein

Brenly Riddell
Glenn Riekman
Milena Robalo
Alison Robichaud
Alex Romanowich
Nava Rosen
Carole Roy
Giuseppe Rubino
Deryck Rustemeyer
Claude Sanche
Kayla Sarafinchan
Carrie Sather
Michele Savage
Pierre Savignac
Paul Savoie
Alvin Schein
Robert Schoepp
Douglas Scutchings
Janet Sedgwick
Lauren Segal
Stéphane Sévigny
Patricia Shannon-Davis
Rocky Sharman
Maxime Shaw
Carrie Sheaffer
Dan Sims
Darryl Skjaveland
Heather Slaney
Theresa Slomka
Bev Smitten
Mike Sobel
Reg Spencer
Michel St-Georges
Ernie Stigant
David Stringer
Bri-anna Swan
Leah Tallon-Sinclair
Martin Van Boekel
Rene Van Brabant
Pam Van Der Laan
Derek Vaughan
Gloria Vermeulen
Robert Vogel
Betty Welch
Paul Wemple
Gregg Weston
Lois White Doran
Dennis Wicary
Larissa Williamson
Barb Winfield
Rob Yorke
Lesia Zelyk
Randi Zemel
Tom Zuurro

(Nous nous excusons
d'avance de toute erreur
ou de tout oubli).

PRINCIPAUX PARTENAIRES ET COMMANDITAIRES

Nous sommes heureux de rendre hommage aux entreprises partenaires des divisions et du Bureau national pour leur généreuse contribution et leur soutien à l'occasion de nos événements spéciaux.

ENTREPRISE	DIV.	ENTREPRISE	DIV.	ENTREPRISE	DIV.	ENTREPRISE	DIV.
700 000 \$ et plus		De 150 000 \$ à 199 999 \$					
Les Services alimentaires	NAT.	Neo Traffic Advertising	QC	Corus Radio London	ONT.	Enixa.TV	QC
A&W du Canada Inc.		Peintres Étudiants	NAT.	Mandarin Restaurants	ONT.	Jim Pattison Broadcast Group	ALB. ET T.N.-O.
				Rogers Broadcasting Ltd.	ALB. ET T.N.-O.	(Big 105,5 FM, 106,7 The Drive, B-94 Big West Country 92,9 FM)	
De 500 000 \$ à 699 999 \$		De 100 000 \$ à 149 999 \$		(JackFM, Lite96)		Louis Garneau	NAT.
Astral Media	NAT./QC	AM 640 Toronto Radio	ONT.	Manitoba Lotteries Corporation	MAN.	Monsieur Lub	NAT.
Pattison	NAT./QC	Atlas Van Lines (Canada) Ltd.	NAT.	MetroMedia Plus	QC	Norco Performance Bikes	ONT.
RBC	ONT.	EMD Serono Canada Inc.	ONT./QC	RAWLCO Radio	SASK.	Novartis	QC
		Enerflex Systems Ltd.	ALB. ET T.N.-O.	Banque Scotia	C.-B. ET YN	OwlKids	NAT.
De 250 000 \$ à 499 999 \$		RJ1200 et i.t. Productions,	C.-B. ET YN			Pizzaville	ONT.
Clear Channel Outdoor	ONT.			De 25 000 \$ à 49 999 \$		Purolator Courier Ltd.	ATL.
Dundee Wealth Management	ONT.	De 50 000 \$ à 99 999 \$		A-Channel Ottawa	ONT.	Qualité étudiants vitres.net	QC
RONA Inc.	NAT.	Astral Media Radio	ALB. ET T.N.-O./MAN.	Air Route Cargo	ONT.	Quebecor	QC
		(EZ Rock 104,9, HOT 103 FM, QX 104 FM, 1260 THE TEAM Sports Radio)		Anne Klein	ONT.	Reader's Digest	QC
De 200 000 \$ à 249 999 \$		Black Press	C.-B. ET YN	Blue Cross	ATL./SASK.	Rythme FM	QC
Canwest Global	ALB. ET T.N.-O./	Brink's Canada Limited	NAT.	CKAC Sports	QC	Scholastic Canada Ltd.	NAT./ONT.
Communication Corp.	C.-B. ET YN/QC	Châtelaine	NAT.	Corus Radio	ALB. ET T.N.-O.	Stephenson's Rental Services	ONT.
CTV Toronto	ONT.	CHUM Radio Vancouver	C.-B. ET YN	(CISN 103.9, CHED 630, 92.5 Joe FM)		The Q	QC
		Collega Aveda	ONT.	CTV Edmonton	ALB. ET T.N.-O.	Traffic	QC
				CTV Northern Ontario	ONT.		
				CTV Ottawa	ONT.		
				CTV Southwestern Ontario	ONT.		

ÉquipeSP – LES CHAMPIONNES 2010

Le programme ÉquipeSP encourage les participants à la Marche de l'eSPoir, au Vélotour SP RONA et aux événements nationaux appuyés par nos partenaires à former des équipes avec leurs parents, amis et collègues pour avoir davantage de plaisir à ces événements et pour stimuler l'esprit d'équipe.

ÉQUIPE	CHEF(S) D'ÉQUIPE	DIV.	ÉQUIPE	CHEF(S) D'ÉQUIPE	DIV.	ÉQUIPE	CHEF(S) D'ÉQUIPE	DIV.
150 000 \$ et plus						De 20 000 \$ à 24 999 \$		
MS Climb	Ralph Cochrane	NAT.	Les Guy-Dons	Guy Auger	QC	Apache Recovery Team	Christa Barry	ALB.
			Les Inconscients	Normand Fafard	QC	Are We There Yet?!	Edwin Hoffman	ONT.
De 75 000 \$ à 149 999 \$			Les Pédaliers de l'Avenir	Lynda Archambault	QC		Barry Sanders	ONT.
Happy Fillmores	Verna Haiden	ALB.	Let's Ride	Tania Maclean	ALB.	Bambrick Family	Laurie Bambrick	C.-B.
	Paul Paridaen		Live Wires	Peter Macdowall	N.-É.	Blazing Saddle Sores	Ken Bergen	SASK.
Lespérance	André Lespérance	QC	London Life – The Grateful Tread	Charles Deschenes	ONT.	Buddies For Life	Heather Murrell	ONT.
Solutions Partagées	Jean-François Boily	QC		Marlene Travers-Smith	ONT.	Team London Life	Stephanie Schembri	ONT.
Team Julia	Julia Daniluck	ALB.	Mighty Spinners	Brian Spence	ALB.		Barbara Smith	ONT.
Woop de Woo	Kevin James	C.-B.	Millennium Stars	Trisha Sims	C.-B.	Cedar Grove Riders	Darcy Tringham	C.-B.
			Mr. Lube	Jason Guenter	ALB.	Chris	Chris Kieser	ALB.
De 50 000 \$ à 74 999 \$			MS AIN'T PURDY	James Purdy	ALB.	CRANK SPANKERS	Michael Shaw	N.-É.
Butt Ugly	Joanne Janzen	ALB.	MS Miracle Spinners	Mike Hennessy	C.-B.	Croix Bleue Medavie	Monique Caron	QC
	Helena Whittington	ONT.	On the Run	David Varga	ALB.	CycleDelics	Denise Pelrine	N.-É.
Doug & Marion's MS Erasers	Sharen Robinson	ONT.	Ortho-Kili pour la SP	Chantal Gauthier	QC	Cyclepaths	Amanda Street	MAN.
Midland in Motion	David Lofchick	MAN.	Renaissance	Robert Dussault	QC	ENERFLEX for MS	Blair Goertzen	ALB.
Nicholson Family & Friends	Kenzie Nicholson	C.-B.	Road Kill	Jennifer Mullane	N.-É.	Franfeluches viriles	Olivier Cossette	QC
The Heart Brakers	John Mullen	ALB.	RONA - Équipe Guy Leclerc	Lucie Laffamme	QC	Friends of Jo-Anne	Colin Findlay	MAN.
			Sally's Second Super Six	Jeanne Desbrisay	ONT.	Gary Kostiuik	Christine Kostiuik	ALB.
De 25 000 \$ à 49 999 \$			Shifting Gears	Kathy Alves	ALB.	Gears & Tears	John Burgess	ONT.
Al's Pals	Ineke Bezuyen	ONT.	Smokin' Embers	Doug Dafeo	ALB.	Great Canadian	Philip Burgess	ONT.
Assante	Michel St-Georges	QC	sore aces	Cheryl Chappus	ONT.	Bicycle Tours	Carl Freeland	ONT.
Bike Me!	Craig Saunders	ONT.	Spirit Riders	Linda Lessard	QC	Greystone Trading Paces	Chari Lalonde	SASK.
Biker Chicks & Bocce Boys	Greg Douglas	ALB.	Success MS Self Help Group	Pamela Mann	C.-B.	Guys & Gals A 1000 Plus	Alex Romanowich	ONT.
Canam	Julie Pineau	QC	TD Green Machines	Andy Franze-Senese	ONT.	Hill's Angels	Dan Hill	ALB.
Darcie's Gang	Darcie James	C.-B.		April Mallon	ONT.	Johnnie Walkers	Kitty Mckechnie	ONT.
Dirty Cranks	Gavin Giles	N.-É.	Team Aero "BARR"	Joshua Papke	ALB.	Katherine et Sylvain	Katherine Ducharme	QC
EMD Serono	Claudia Paez	ONT.	Team AWsome, BONNYVILLE	Rene Van Brabant	ALB.	au Kilimandjaro		
Specialized	Stephen Riby	QC	Team CNQ	Brooke Coburn	ALB.	Les Crochus	Yves Mercure	QC
Eramosa	Tim Sutherns	ONT.	Team Dockto	Mali Docktor	ALB.	LES CYCLEUX	Carl Morrisette	QC
eSPrit SPortif	Christiane Thouin	QC	Team E	Jennifer Keating	ALB.	MASS SYNERGY	Lori Lind	MAN.
Financière Banque Nationale	Yannick Boulanger	QC	Team PRONTO!	Mark Kube	ALB.	menstrual cycles	Jacalyn Gallagher	ALB.
Glen's Titans Never Tire	Wayne Lavold	ALB.	Team Tazza	Crystal Phillips	ALB.	Myelin Miracles	Susan Cohen	ONT.
Gluteus to the Maximus	Leanne Anderson	ONT.	Team Viagara Falls	Mo Milne	ONT.	PricewaterhouseCoopers LLP	Jonathan Simmons	ONT.
Greatful Tread	Martha Corbin	MAN.	TeamBP	Shauna Bygrave	ALB.	Rusty Links	Shawn Mole	ALB.
	Grace Lackman	MAN.	The Brotherhood Team	Paul Lafond	ONT.	SLOW SPOKES	Jack MacDuff	N.-B.
	Angela Morelli	MAN.	VIA Rail	Denis Lemieux	QC	Stantec Stingers	Jamie Burke	ALB.
Jasper Rockhoppers	Greg Van Tighem	ALB.	WindRiders	Robert McDonald	SASK.	Team Addison	Dave Macmurchie	C.-B.
John Ernewein Limited	John Ernewein	ONT.		Colin Wensley	SASK.	Team Doctort	Pamela Haskell	ALB.
- Mary's Crew			YouGoGang	Myrna Hastings	C.-B.	Team Jannie	Jan Van Velzen	ONT.
Kilimandjaro-Gaz Metro	Marie Bourbonnais	QC	Y-Ride YMCA	Ike Henry	ALB.	Team Kupfert	Shawn Kupfert	QC
L'équipe qui a du chien	Josée Morneau	QC				The Merry Striders	Sandra Corbett	ONT.
Les Dérailleurs	Mario Sorel	QC				The MSFits	Soren Schou	C.-B.
						The walking wenches	Carmen Amundsen	C.-B.
						With The Grain	Ralph Jackson	MAN.

SOCIÉTÉ EVELYN OPAL

Nous tenons à exprimer notre gratitude envers les sympathisants nommés dans la présente liste, qui ont choisi de contribuer à un avenir sans SP en 2010 en devenant membres de la Société Evelyn Opal.

Anonyme
Gayelene Bonenfant

Daphne Tucker Faulkner
Douglas Homer-Dixon

Karen Mychaluk
Anne Power

Larus Thorarinson

Nous sommes très reconnaissants de la générosité de nos donateurs et de l'extraordinaire engagement dont ils font preuve dans la lutte menée pour stopper la SP. Nous sommes également honorés de souligner les contributions suivantes, apportées par les membres de la Société Evelyn Opal au cours de l'année passée.

250 000 \$ et plus

Succession James Hartman
Succession Marjory Young

De 100 000 \$ à 249 999 \$

Succession Florence Black
Succession Mary Garlick
Succession Nelson Johnson
Succession Grace Dorothy Thomson
Succession Marjorie Tingvall

De 50 000 \$ à 99 999 \$

Fiducie résiduaire de bienfaisance Black
Succession James Burns
Succession Alain Dionne
Succession Emilda Mary McCarron
Succession Ursula Murdoch
Succession Robert J. W. Steuerwald
Succession Anna Hazel Tanner
Succession Helen Zebroski

De 25 000 \$ à 49 999 \$

Succession George Anthoulis
Succession Joseph Bombardier
Succession Helen Butler
Succession Marjorie Castor
Succession Evelyn Dianne Chaychuk
Succession Janet Louise Cook
Succession Maureen S. Dempsey
Succession Mary Eileen Fulford
Succession Howard Lindberg
Succession Rudolf Martin
Succession Dorothy McConnell
Succession Walter Rushak

De 10 000 \$ à 24 999 \$

Succession Geraldine Boudreau
Succession Thelma Chase
Succession Fred Hall
Succession Horace G. C. Jackson
Succession Marion Madeley
Succession Samuel Moss
Succession Arthur Oborn
Succession Gladys Mary O'Ray
Succession Helen Mary Plasounig
Succession Colette Rioux
Succession Irene Rioux
Succession Myron Rusk
Succession Dorothy M. Toder
Succession Ira Trask
Succession Charles Watters
Succession Margaretha Werner

De 5 000 \$ à 9 999 \$

Anonyme (2)
Succession Margaret Ada Andrews
Succession Hannah (Nancy) Bell
Succession Gordon Butler
Succession Cecile Duchemin
Succession James Houston
Succession Lucy Lynn
Succession Reginald Morianti
Succession Eber Pollard
Succession Herbert Sorger
Succession Alice White

De 1 000 \$ à 4 999 \$

Anonyme
Succession Winifred Armistead
Succession Charles Auld
Succession Shirley Brown
Succession Joseph Demers
Succession Marion Forsythe Dick
Succession Mary Edna Dysart
Succession Margaret Ennman
Succession Eileen Fraser
Succession Ronald Gibbons
Succession Jessie Hamilton
Succession Joyce Hughes
Succession Gertrude M. Jacky
Succession Philip Mellor
Succession Jeannette Michaud
Succession Kristian James Nysven
Succession Barbara Prosser
Succession Stanley Robins
Succession Marcel-Guy Roy
Succession Ethel Southworth
Succession Audrey May Trainor
Succession Peter James Wakeford
Succession Anne E. Warner

(Nous nous excusons d'avance de toute erreur ou omission.)

État des résultats

Nous présentons à la page suivante l'état des revenus et des dépenses de la Société canadienne de la sclérose en plaques pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2010. Cette année, les données financières sont présentées en trois colonnes en raison du report de la clôture de notre exercice financier du 31 août au 31 décembre. Ce changement a été approuvé par le conseil d'administration national de la Société canadienne de la sclérose en plaques en vue de l'harmonisation du processus budgétaire de l'organisme avec son cycle de fonctionnement et l'année d'imposition de la plupart de ses donateurs. Aussi, pour assurer la transition entre la clôture de l'exercice 2009, au 31 août 2009, et le début de l'exercice 2010, terminé le 31 décembre 2010, la Société de la SP a dû soumettre les résultats d'un exercice fiscal raccourci – s'échelonnant du 1^{er} septembre 2009 au 31 décembre 2009 – conformément à la réglementation de l'Agence du revenu du Canada, limitant la durée maximale d'un exercice financier à 12 mois. Soulignons toutefois que les résultats rapportés pour cet exercice intermédiaire ne peuvent être comparés aux résultats habituellement présentés dans nos états financiers du fait que la plupart de nos activités de collecte de fonds se déroulent entre avril et septembre. Le déficit rapporté pour cet exercice de quatre mois était prévu, et l'organisme disposait de suffisamment de liquidités et d'actifs nets pour l'absorber. La meilleure façon de comparer nos résultats financiers consiste à mettre en parallèle les deux exercices de douze mois.

ÉTAT CUMULÉ DES RÉSULTATS

(en milliers de dollars)

	Exercice de douze mois terminé le 31 déc. 2010 \$	Four months ended mois terminé le 31 déc. 2010 \$	Exercice de douze mois terminé le 31 août 2009 \$
Revenus			
Activités liées aux dons exemplaires			
Legs	3 032	1 527	3 684
Réseau de recherche et de formation stopSP	2 332	1 224	1 165
Dons d'entreprises et dons majeurs	1 585	636	1 472
Subventions gouvernementales	1 344	514	1 846
Subventions de compagnies pharmaceutiques	407	119	516
Autres subventions	933	320	662
	9 633	4 340	9 345
Événements de collecte de fonds locaux	27 180	2 044	26 056
Dons individuels et marketing direct	17 088	7 860	16 975
Soupers, tournois et événements organisés par des tiers	4 349	1 865	4 516
Jeux	1 569	415	1 259
Vente d'articles	349	403	416
Centraide et Partenairesanté	1 727	467	1 779
Activités de sensibilisation du public	1 304	16	1 511
Revenus de placements	1 023	423	241
Revenus divers	306	53	204
Cotisations	79	34	85
Revenus totaux	64 607	17 920	62 387
Dépenses liées à la collecte de fonds			
Dons exemplaires	1 925	785	2 069
Événements de collecte de fonds locaux	10 934	2 778	11 270
Dons individuels et marketing direct	10 616	5 066	10 849
Soupers, tournois et événements organisés par des tiers	1 706	680	2 063
Jeux	340	106	433
Coût des articles vendus	236	235	281
Coûts indirects de collecte de fonds	1 564	520	1 689
	27 321	10 170	28 654
Frais d'administration et dépenses liées aux programmes			
Services	9 640	3 719	10 524
Recherche	7 118	576	7 324
Recherche – Réseau de recherche et de formation stopSP	2 442	1 387	1 165
Recherche – IVCC	699	-	-
Information et sensibilisation du public	6 995	1 587	5 167
Soutien et développement des sections et du bénévolat	3 762	939	3 013
Relations avec les gouvernements et les collectivités	1 690	501	1 570
Cliniques de SP	922	286	889
Administration	4 130	1 521	4 467
	37 398	10 516	34 119
Dépenses totales	64 719	20 686	62 773
Déficit des revenus par rapport aux dépenses pour la période considérée	(112)	(2,766)	(386)

Bureau national

175, rue Bloor Est
Bureau 700, tour Nord
Toronto (Ontario)
M4W 3R8
416 922-6065

Division de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest

9405, 50^e Rue, bureau 150
Edmonton (Alberta)
T6B 2T4
780 463-1190

Division du Manitoba

1465, place Buffalo, bureau 100
Winnipeg (Manitoba)
R3T 1L8
204 943-9595

Division du Québec

550, rue Sherbrooke Ouest
Tour Est, bureau 1010
Montréal (Québec)
H3A 1B9
514 849-7591

Division de la Colombie- Britannique et du Yukon

4330, Kingsway, bureau 1501
Burnaby (Colombie-Britannique)
V5H 4G7
604 689-3144

Division de la Saskatchewan

150, rue Albert
Regina (Saskatchewan)
S4R 2N2
306 522-5600

Division de l'Ontario

175, rue Bloor Est
Tour Nord, bureau 700
Toronto (Ontario)
M4W 3R8
416 922-6065

Division de l'Atlantique

109, avenue Ilsley, bureau 1
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)
B3B 1L5
902 468-8230

CONSEIL D'ADMINISTRATION NATIONAL 2010

ADMINISTRATEURS

PRÉSIDENTE, M^{me} Linda Lumsden

VICE-PRÉSIDENT, M. Jim Casey

TRÉSORIER, M. David Garton

SECRÉTAIRE, M. Robert Decker

D^r Samuel Ludwin

M. Mark Whitmore

MEMBRE D'OFFICE

ANCIEN PRÉSIDENT, M. Daniel Larouche

REPRÉSENTANTS DES DIVISIONS

COLOMBIE-BRITANNIQUE ET YUKON,

M^{me} Marilyn Lenzen

ALBERTA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST,

M. James Orr

SASKATCHEWAN,

M^{me} Shelly Nicolle-Phillips

MANITOBA, M. Brian Lerner

ONTARIO, M. John Clifford

QUÉBEC, M. Denis Pageau

ATLANTIQUE, M. Charles Ford

ADMINISTRATEURS HONORAIRES

M. Alexander Aird

M. A. Jeremy Arnold

M. Frank Bowman

M^{me} Laurie Dennet

M. Garrett Herman

M. Louis Maroun

D^r William McIlroy

M. Reid Nicholson

M. R. Neil Wickham

M. Jim Wolfgang

COMITÉ MÉDICAL CONSULTATIF

PRÉSIDENT, D^r Wee Yong

MEMBRES

D^r Paul O'Connor

D^r Virender Bhan

D^{re} Joan Boggs

D^r Timothy Coetzee

D^r Samuel David

D^r Anthony Feinstein

D^r Mark Freedman*

D^r Rashmi Kothary

M. André Lespérance

D^{re} Luanne Metz

D^r Trevor Owens

M. Mark Whitmore

D^{re} Christina Wolfson

M. Yves Savoie

**A démissionné en octobre 2010*

SOUS-COMITÉ D'EXAMEN DES DEMANDES DE SUBVENTION DE RECHERCHE BIOMÉDICALE

PRÉSIDENT, D^r Rashmi Kothary

MEMBRES

D^{re} Steffany Bennett

D^{re} Jodie Burton

D^{re} Holly Colognato

D^{re} Paula Foster

D^{re} Jennifer Gommerman

D^r Frank Jirik

D^r Steve Lacroix

D^r Wendy Macklin

D^r Alexandre Prat

D^{re} Valerie Wallace

SOUS-COMITÉ D'EXAMEN DES DEMANDES DE SUBVENTION DE RECHERCHE CLINIQUE ET SUR LA SANTÉ DE LA POPULATION

PRÉSIDENTE, D^{re} Christina Wolfson

MEMBRES

D^r Pierre Duquette

D^r Anthony Feinstein

D^{re} Luanne Metz

D^{re} Sharon Warren

PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION

M. Yves Savoie

CONSEILLER SCIENTIFIQUE ET CLINIQUE

D^r Paul O'Connor

AGENT DE LIAISON DE LA NMSS (É.-U.)

D^r Timothy Coetzee

FONDATION POUR LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE SUR LA SCLÉROSE EN PLAQUES

PRÉSIDENT, M. Bruce Richmond

MEMBRES

M. Alexander Aird

M. Purdy Crawford

M. Louis Desmarais

M. Alistair Fraser

M. Garrett Herman

M^{me} Helen Kearns

M. Louis Maroun

M. Fred Moore

M^{me} Susan Murray *

M. Daniel Larouche

M. Richard Thomson

M. David Torrey

M. Richard Waugh

**A démissionné en juin 2010*

COMITÉ DIRECTEUR DE LA CAMPAGNE stopSP

PRÉSIDENT HONORAIRE,

M. Richard Waugh

PRÉSIDENT, M. Alexander Aird

VICE-PRÉSIDENT, M. Purdy Crawford

VICE-PRÉSIDENTE, COMMUNICATIONS,

M^{me} Helen Kearns

PRÉSIDENT DE LA CAMPAGNE DU QUÉBEC,

M. Claude Gagnon

PRÉSIDENT DE LA CAMPAGNE DE L'ONTARIO,

M. David Garton

MEMBRES

M. Alistair Fraser

M. Stanley Hartt

M. Garrett Herman

M. Daniel Larouche

M. Louis Maroun

M. Fred Moore

M. Bryan Rakusin

M. Bruce Richmond

M. Yves Savoie

M. Richard Thomson

M. David Torrey